



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Двести девятая сессия

209 EX/Decisions Unedited  
ПАРИЖ, 17 июля 2020 г.

(Париж, 29 июня – 10 июля 2020 г.)\*

## Решения, принятые Исполнительным советом на его 209-й сессии

---

\* Включая заседания вспомогательных органов, состоявшиеся до пленарных заседаний.



Job: 2002242

Следует иметь в виду, что независимо от того, какие термины используются в тексте настоящего сборника для обозначения обязанностей, задач и функций тех или иных лиц, соответствующие должности могут занимать как мужчины, так и женщины.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ .....</b>	<b>1</b>
1 Повестка дня, доклад Президиума и выборы председателя комиссии по финансовым и административным вопросам .....	1
2 Утверждение протоколов 207-й и 208-й сессий.....	1
3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета.....	1
<b>ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ.....</b>	<b>1</b>
4 Выполнение программы, утвержденной Генеральной конференцией .....	1
5 Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях .....	4
<b>ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ.....</b>	<b>16</b>
Образование .....	16
6 ЦУР 4 – Образование-2030 .....	16
7 Оценки деятельности в поддержку решения задачи 5 ЦУР 4: обеспечение равенства и инклюзивности в сфере образования .....	18
8 Оценка «Будущее Сектора образования ЮНЕСКО: нормативная и оперативная роль в контексте Повестки-2030» .....	19
Наука.....	19
9 Оценка Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ).....	19
Межсекторальная деятельность .....	20
10 Премии ЮНЕСКО.....	20
<b>ИНСТИТУТЫ И ЦЕНТРЫ .....</b>	<b>21</b>
Институты и центры категории 1 .....	21
11 Доклад совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности института.....	21
12 Перспективы Международного бюро просвещения (МБП).....	22
Институты и центры категории 2.....	23
[13 Международный центр передовых исследований в области коммуникации для региона Латинской Америки (МЦВОКЛА) в Эквадоре].....	23
14 Обзор и возобновление статуса.....	23
15 Прекращение деятельности центров.....	26

<b>МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ .....</b>	<b>26</b>
16 Поправка к статье 48 Правил процедуры Исполнительного совета .....	26
<b>ВОПРОСЫ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ .....</b>	<b>27</b>
17 Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад комитета .....	27
18 Выполнение нормативных актов.....	27
19 Деятельность по итогам предыдущих обзоров методов работы, процедур и практики комитета по конвенциям и рекомендациям.....	30
20 Годовой доклад службы внутреннего надзора (IOS).....	31
21 Годовой доклад бюро по вопросам этики (2019 г.).....	32
<b>ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ.....</b>	<b>33</b>
22 Меморандум о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Форумом стран-экспортеров газа (ФСЭГ).....	33
23 Меморандум о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Южнотихоокеанской туристической организацией .....	33
<b>ОБЩИЕ ВОПРОСЫ.....</b>	<b>33</b>
24 Оккупированная Палестина.....	33
25 Выполнение резолюции 40 C/67 и решения 207 EX/39 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях .....	37
26 Приглашения на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт (МИНЕПС VII) .....	39
27 Сроки проведения 210-й сессии и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 210-й сессии .....	40
<b>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ .....</b>	<b>41</b>
[28 Решение проблемы воздействия изменения климата на культурное и природное наследие].....	41
29 Международный день нравственности .....	41
30 Рекомендации созданной решением 6 X/EX/Реш.2 рабочей группы относительно рабочих методов виртуальной сессии Исполнительного совета .....	42
31 Влияние COVID-19 на программу и мероприятия ЮНЕСКО .....	53
32 Глобальный приоритет «Африка».....	54
33 Продление полномочий рабочей группы ограниченного состава (РГОС), созданной в рамках всеобъемлющего обзора программы «Память мира» .....	57

<b>ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ .....</b>	<b>58</b>
3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета .....	58
17 Рассмотрение сообщений, переданных Комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 ЕХ/3.3, и соответствующий доклад Комитета.....	58

## ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ

### 1 Повестка дня, доклад Президиума и выборы председателя комиссии по финансовым и административным вопросам (209 EX/1 Prov. Rev.3, 209 EX/2)

Исполнительный совет утвердил повестку дня и расписание работы, содержащиеся в документе 209 EX/1 Prov. Rev.3.

Исполнительный совет постановил передать на рассмотрение комиссий следующие пункты своей повестки дня:

1. **Комиссия по программе и внешним связям (ПВ):** пункты 4.I.A, 5.I (A, B, C, D, E, F, G и H), 6 (I, II и III), 24, 25, 29 и 33,
2. **Комиссия по финансовым и административным вопросам (ФА):** пункты 4.II, 5.II.A, 5.III (A, B, C и D), 14 (I-VII) и 15,

и передать для рассмотрения на **совместном заседании комиссий ПВ и ФА** пункты 4.I.B, 5.II (B, C, D, E и F), 7, 8, 9, 10 (I и II), 11, 12, 20, 21, 31 и 32.

В соответствии с пунктом 3 правила 16 Правил процедуры Исполнительного совета Совет избрал г-на Ацуюке Оике (Япония) председателем комиссии по финансовым и административным вопросам вместо г-на Такио Ямада (Япония) на оставшийся срок его полномочий.

(209 EX/SR.1)

### 2 Утверждение протоколов 207-й и 208-й сессий (207 EX/SR.1-6, 208 EX/SR.1-2)

Исполнительный совет утвердил протоколы своих 207-й и 208-й сессий.

(209 EX/SR.1 и 6)

### 3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета (209 EX/PRIV.1 и Add.)

Сообщение, содержащееся в конце настоящего сборника решений, касается рассмотрения данного пункта Исполнительным советом на закрытом заседании.

(209 EX/SR.5)

## ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ ДОКЛАДЫ

### 4 Выполнение программы, утвержденной Генеральной конференцией (209 EX/4.I.A и Corr., 209 EX/4.I.B и Corr. *(только на французском языке)*, 209 EX/4.I.B.INF, 209 EX/4.II, 209 EX/4.II.INF и Add., 209 EX/4.II.INF.2, 209 EX/PG/1.INF.3, 209 EX/36, 209 EX/37, 209 EX/38)

#### 4.I Выполнение программы

##### 4.I.A Доклад о выполнении программы (ДВП)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 38 C/99 и решение 206 EX/4.I,
2. рассмотрев документ 209 EX/4.I.A и Corr.,

3. памятуя, что реструктуризация основных систем дает возможность обеспечить дальнейшую интеграцию финансового и программного мониторинга деятельности Организации и что принятие новых четырехлетних программы и бюджета предоставляет возможность для дальнейшего укрепления матрицы результатов ЮНЕСКО,
4. выражает признательность Генеральному директору за качество представленной информации и данных, включая дополнительную информацию о вкладе партнеров ЮНЕСКО в осуществление программы и достижение результатов в соответствии с обновленной комплексной стратегией партнерства;
5. отмечает с удовлетворением достижения Организации в период 2018-2019 гг.;
6. предлагает Генеральному директору продолжать работу по обеспечению эффективного осуществления программы в заключительном двухлетнем периоде (2020-2021 гг.) четырехлетнего цикла;
7. предлагает также Генеральному директору с учетом обсуждения в ходе его 209-й сессии представить не позднее его 211-й сессии предварительные предложения по изменению формата отчетности ДВП в целях дальнейшей интеграции финансовой и программной отчетности для предоставления руководящим органам возможности для принятия решений на надлежащем стратегическом уровне.

(209 EX/SR.5)

#### **4.I.B Доклад о стратегических результатах (ДСР)**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 38 C/99, решение 202 EX/19, резолюции 40 C/2, 40 C/21, 40 C/34, 40 C/41 и 40 C/52,
2. рассмотрев документ 209 EX/4.I.B и 209 EX/4.I.B.INF.,
3. отмечая, что оценка выполнения программы является важным этапом общего процесса принятия стратегических решений и определения программных приоритетов будущей среднесрочной стратегии (41 C/4) и программы и бюджета (41 C/5),
4. отмечает с удовлетворением, что доклад о стратегических результатах (ДСР) 2020 г. опирается на более значительный объем данных оценок, чем объем данных, имевшихся для ДСР 2016 г., и что оценки стратегии по приоритету «Африка» и плана действий в интересах гендерного равенства будут проведены в 2020 г.;
5. выражает признательность Генеральному директору за усилия по проведению оценки крупных программ, Межправительственной океанографической комиссии (МОК), Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) и двух глобальных приоритетов «Африка» и «гендерное равенство» в соответствии со следующими утвержденными пятью критериями: наглядные результаты, потенциал осуществления, устойчивость, актуальность и сравнительные преимущества;
6. приветствует анализ и предварительные выводы, содержащиеся в докладе о стратегических результатах (ДСР), и подчеркивает важность использования ориентированного на запросы подхода при подготовке следующего доклада о стратегических результатах (ДСР);
7. принимает к сведению содержащиеся в докладе о стратегических результатах (ДСР) предложения о дальнейшей деятельности;

8. предлагает Генеральному директору продолжать и расширять деятельность, направленную на включение оценок программ и инициатив ЮНЕСКО государствами-членами и бенефициарами в следующие доклады о стратегических результатах, в частности, путем проведения соответствующих опросов;
9. просит Генерального директора обеспечить в ходе подготовки предварительных предложений по проекту документов 41 C/4 и 41 C/5 надлежащий учет содержания доклада о стратегических результатах (ДСР), резюме обсуждений Исполнительного совета и его решения по данному вопросу;
10. просит также Генерального директора при разработке документа 41 C/5 обеспечить представление ожидаемых результатов и контрольных и целевых показателей в формате, позволяющем провести независимую оценку и достоверно, объективно и точно определить степень их достижения.

(209 EX/SR.6)

#### **4.II Доклад о финансовом управлении за 2018-2019 гг. (39 C/5) по состоянию на 31 декабря 2019 г.**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 209 EX/4.II, 209 EX/4.II.INF, 209 EX/4.II.INF.2 и 209 EX/4.II.INF.ADD,
2. принимает к сведению содержание доклада о финансовом управлении за 2018-2019 гг. (документ 209 EX/4.II) и информацию об использовании средств в период 2018-2019 гг. в соответствии с комплексными бюджетными рамками (документ 39 C/5) по состоянию на 31 декабря 2019 г.;
3. принимает к сведению также, что в результате получения пожертвований и специальных взносов Генеральный директор увеличила ассигнования в рамках обычного бюджета на общую сумму 4 138 752 долл. в период с 1 июля по 31 декабря 2019 г., что подробно отражено в документе 209 EX/4.II.INF;
4. выражает благодарность государствам-членам за своевременную выплату взносов и признательность донорам, перечисленным в документе 209 EX/4.II.INF;
5. принимает к сведению далее состояние Специального счета административных расходов и информацию о нем, подробно изложенную в документе 209 EX/4.II.INF.2;
6. просит Генерального директора провести обзор осуществления политики ЮНЕСКО в отношении возмещения расходов и связанных с ней механизмов с учетом текущей практики учреждений системы Организации Объединенных Наций с целью представления Совету на его 210-й сессии предложений об их дальнейшем совершенствовании и развитии;
7. просит также Генерального директора предложить не позднее его 211-й сессии возможные варианты отчетности для руководящих органов о различных категориях финансовой информации, содержащейся в настоящее время в отдельных докладах, не сокращая при этом охват информации и с учетом затребованной информации, упомянутой в ходе дискуссии на его 209-й сессии;



8. просит далее Генерального директора включать в доклад об управлении финансами двухлетний анализ эволюции выплат в разбивке по категориям расходов.

(209 EX/SR.5)

**5 Выполнение решений и резолюций, принятых Исполнительным советом и Генеральной конференцией на предыдущих сессиях** (209 EX/5.I.A, 209 EX/5.I.B, 209 EX/5.I.C, 209 EX/5.I.D, 209 EX/5.I.E, 209 EX/5.I.E.INF, 209 EX/5.I.F, 209 EX/5.I.G Rev., 209 EX/5.I.H, 209 EX/5.II.A, 209 EX/5.II.B, 209 EX/5.II.C, 209 EX/5.II.C.INF, 209 EX/5.II.C.INF.2, 209 EX/5.II.D, 209 EX/5.II.E и Add., 209 EX/5.II.E.INF, 209 EX/5.II.E.INF.2, 209 EX/5.II.F, 209 EX/5.III.A и Addenda, 209 EX/5.III.A.INF, 209 EX/5.III.A.INF.2, 209 EX/5.III.B и Add., 209 EX/5.III.C.INF, 209 EX/5.III.D, 209 EX/36, 209 EX/37, 209 EX/38)

**5.I Вопросы программы**

**5.I.A Инициатива «Перспективы образования»**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 206 EX/6.III,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.I.A,
3. приветствует деятельность Генерального директора по укреплению интеллектуального лидерства ЮНЕСКО в области образования во всем мире посредством реализации инициативы «Перспективы образования»;
4. признает необходимость укрепления деятельности по достижению цели устойчивого развития 4 и переосмысления образования и организации обучения на протяжении всей жизни в современном контексте глобализации, преобразований, сложных задач и неопределенности;
5. рекомендует, чтобы данная инициатива была в особенности направлена на решение вопроса растущего цифрового разрыва и проблем развивающихся и наименее развитых стран в области образования;
6. выражает признательность Генеральному директору за принятые меры для обеспечения широкого участия в организации глобальной дискуссии о перспективах образования;
7. предлагает государствам-членам обеспечить широкое взаимодействие со связанными с образованием сообществами в целях участия в глобальной дискуссии;
8. настоятельно призывает государства-члены предоставить внебюджетные средства для укрепления функции ЮНЕСКО, связанной с исследованиями и перспективным анализом в области образования, а также обеспечения устойчивости инициативы «Перспективы образования»;
9. просит Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии информацию о структуре и основных темах глобального доклада о перспективах развития образования;

10. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии доклад о прогрессе в подготовке глобального доклада о перспективах развития образования.

(209 EX/SR.5)

### 5.I.B Стратегия ЮНЕСКО по борьбе с изменением климата

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 201 EX/5.I.B и резолюции 39 C/15,
2. подтверждая вновь важность Парижского соглашения для определения направленности деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата, а также других соответствующих международных документов, в частности Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН), в интересах достижения целей в области устойчивого развития,
3. рассмотрев документ 209 EX/5.I.B и приложение к нему,
4. принимает к сведению доклад о ходе реализации стратегии деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата;
5. просит Генерального директора представить доклад о последствиях пандемии COVID-19 для осуществления стратегии деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата и изучить возможности и методы повышения эффективности деятельности ЮНЕСКО и ее воздействия, в том числе посредством укрепления межсекторального взаимодействия, а также обеспечения экономной климатической нейтральности собственной деятельности и мероприятий ЮНЕСКО;
6. призывает государства-члены включить конкретные меры в области образования, научного сотрудничества, поощрения этических принципов, культурного разнообразия и межкультурного диалога, а также в сфере информационно-просветительской деятельности и укрепления потенциала в определяемый ими на национальном уровне вклад (ОНВ) в осуществление положений РКИКООН и Парижского соглашения, уделяя особое внимание задачам развивающихся стран в области климата;
7. просит также Генерального директора провести совместно со службой внутреннего надзора (IOS) заключительную оценку реализации стратегии деятельности ЮНЕСКО в связи с изменением климата и представить ее итоги Совету на его 212-й сессии.

(209 EX/SR.5)

### 5.I.C Международный центр по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях на Ближнем Востоке (СЕЗАМЕ) (209 EX/5.I.C)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/5.I.C,
2. принимает к сведению представленный Генеральным директором доклад о развитии деятельности Международного центра по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях на Ближнем Востоке (СЕЗАМЕ) и его сотрудничестве с ЮНЕСКО;

3. приветствует прогресс, достигнутый Международным центром по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях на Ближнем Востоке (СЕЗАМЕ), и помощь со стороны ЮНЕСКО в повышении наглядности деятельности СЕЗАМЕ и осведомленности о ней на международной арене;
4. предлагает Генеральному директору и далее уделять приоритетное внимание Международному центру по использованию синхротронного излучения в научных экспериментах и прикладных исследованиях на Ближнем Востоке (СЕЗАМЕ) и поддерживать его деятельность путем сотрудничества с его Межправительственным советом и интеграции СЕЗАМЕ в международную научную инфраструктуру, а также предоставлять государствам-членам обновленную информацию о предлагаемых СЕЗАМЕ возможностях.

(209 EX/SR.5)

#### **5.I.D План действий в интересах малых островных развивающихся государств (МОСРГ)**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на документ 206 EX/13 и решение 206 EX/13,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.I.D,
3. памятуя о выводах и рекомендациях среднесрочной оценки плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ (2016-2021 гг.) и соответствующем ответе руководства (документ 206 EX/13),
4. также напоминая об особом статусе, предоставленном Организацией малым островным развивающимся государствам (МОСРГ), которые были выделены в качестве приоритетной группы в ее среднесрочной стратегии на 2014-2021 гг. (документ 37 C/4), а также об итоговых документах проведенного на высоком уровне среднесрочного обзора программы «Путь Самоа», Саммита Организации Объединенных Наций по борьбе с изменением климата 2019 г. и Саммита по целям в области устойчивого развития 2019 г.,
5. отмечая, что в политической декларации (A/RES/74/3), которая стала основным документом, согласованным по итогам совещания высокого уровня по обзору прогресса, достигнутого в решении приоритетных задач МОСРГ путем реализации программы «Путь САМОА», вновь прозвучал призыв к действиям во многих областях, связанных с программами и приоритетами ЮНЕСКО,
6. подтверждает приоритетные области и соответствующие цели плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ на 2016-2021 гг:
  - 6.1 расширение возможностей островных государств по достижению устойчивого развития с помощью образования и укрепления человеческого и институционального потенциала;
  - 6.2 повышение жизнестойкости МОСРГ и устойчивости взаимодействия человека с экологическими, биологическими, пресноводными и океаническими системами;
  - 6.3 оказание поддержки МОСРГ в управлении социальными преобразованиями и содействие социальной интеграции и социальной справедливости;

- 6.4 сохранение материального и нематериального культурного наследия и поддержка культуры в интересах устойчивого развития островов;
- 6.5 расширение возможностей подключения, управления информацией и обмена знаниями;
7. предлагает Генеральному директору принять своевременные меры для дальнейшего активного привлечения программ, институтов и сетей ЮНЕСКО к эффективной работе по плану действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ в оставшийся период его действия с учетом призыва к деятельности по итогам среднесрочного обзора программы «Путь САМОА»;
8. предлагает также Генеральному директору оказать техническую и финансовую поддержку укреплению потенциала МОСРГ по достижению устойчивого развития путем принятия целенаправленных мер в областях компетенции ЮНЕСКО:

Образование:

- поддержка национальной политики и укрепления потенциала в области обучения на протяжении всей жизни, включая рамочную программу по образованию в интересах устойчивого развития (ОУР) на период до 2030 г.,
- повышение квалификации учителей и укрепление их потенциала,
- ИКТ в образовании и доступ к высококачественным образовательным возможностям с помощью открытых образовательных ресурсов (ООР),
- развитие ТПОП,

Естественные науки

- смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним,
- уменьшение опасности бедствий, системы предупреждения о цунами и программа сертификации готовности к цунами,
- сохранение, защита и устойчивое использование океанов и их ресурсов, а также управление ими,
- создание устойчивых и безопасных запасов водных ресурсов,
- сохранение биологического разнообразия,
- разработка политики в области НТИ,

Общественные и гуманитарные науки

- поддержка развития молодежных сетей и их привлечение к разработке государственной политики, касающейся изменения климата и спорта,
- укрепление потенциала молодежи по решению проблем, связанных со случаями внутреннего и внешнего насилия в школах,
- повышение эффективности политики, направленной на улучшение социальной интеграции,

### Культура

- оказание технической и финансовой поддержки в целях укрепления и сохранения культурного и природного наследия, включая морское и подводное **природное и культурное** наследие,
- развитие индустрии культуры и творчества,

### Коммуникация и информация

- содействие развитию свободных, независимых и плюралистических систем средств информации, а также медийной и информационной грамотности,
  - содействие обеспечению всеобщего доступа к информации и использованию ИКТ в качестве средства расширения прав и возможностей для участия в построении обществ знаний,
  - сохранение документального наследия;
9. выражает сожаление в связи с невыполнением рекомендаций по итогам среднесрочного обзора плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ и нехваткой финансирования и просит Генерального директора полностью и своевременно выполнить все рекомендации;
10. просит Генерального директора:
- определить соответствующий поставленным задачам уровень средств и ресурсов в Штаб-квартире ЮНЕСКО и подразделениях на местах для реализации плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ путем целевого ассигнования средств обычного бюджета в достаточном объеме и с четкими показателями, что позволит руководящим органам и Секретариату осуществлять мониторинг доли средств, выделяемых для МОСРГ;
  - разработать и внедрить соответствующие рамки мониторинга и оценки для сбора необходимых данных и результатов;
11. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии доклад о ходе работы по:
- выполнению рекомендаций по итогам среднесрочного обзора плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ,
  - реализации плана действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ в оставшийся период его действия;
12. предлагает также Генеральному директору с учетом накопленного опыта и консультаций по документам 41 C/4 и 41 C/5 разработать соответствующие проекты предложений по плану действий ЮНЕСКО в интересах МОСРГ на период после 2021 г. в рамках среднесрочной стратегии 41 C/4 (2022-2029 гг.) и программы и бюджета 41 C/5 (2022-2025 гг.) и представить их Совету на его 210-й сессии.

### 5.I.E Глобальные геопарки ЮНЕСКО

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 38 C/23,
2. рассмотрев документы 209 EX/5.I.E и 209 EX/5.I.E.INF,
3. приветствует важный вклад глобальных геопарков ЮНЕСКО в работу Организации по сохранению и защите геологического наследия;
4. утверждает заявки о присвоении статуса «Глобальный геопарк ЮНЕСКО», рекомендованные Советом по глобальным геопаркам ЮНЕСКО на его четвертом уставном совещании, состоявшемся 31 августа – 2 сентября 2019 г. на острове Ломбок (Индонезия).

(209 EX/SR.5)

### 5.I.F Проект «Невольничий путь»

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 40 C/40,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.I.F,
3. принимает к сведению доклад Генерального директора о ходе работы по укреплению проекта «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие» и о достигнутых результатах;
4. призывает государства-члены оказать финансовую поддержку проекту «Невольничий путь: сопротивление, свобода, наследие» путем добровольных взносов, с тем чтобы придать ему новый импульс и позволить Генеральному директору провести важнейшие мероприятия, которые будут иметь международный резонанс;
5. просит Генерального директора рассмотреть возможность кадрового укрепления структуры Секретариата, ответственной за управление проектом;
6. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии выработанные на основе различных консультаций, в том числе с членами Международного научного комитета, новые методы укрепления проекта и привлечения ресурсов, которые найдут отражение в следующем документе C/5.

(209 EX/SR.5)

### 5.I.G Присутствие в интересах мира

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 205 EX/40, 206 EX/5.I.F и 207 EX/5.I.D,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.I.G Rev.,
3. принимает к сведению изменение формата мероприятия «Присутствие в интересах мира» в связи с санитарным кризисом COVID-19;

4. принимая во внимание кризис COVID-19, просит руководящий комитет инициативы «Присутствие в интересах мира»:
  - предоставить информацию о мерах предосторожности, которые предполагается принять при проведении этого важного мероприятия;
  - в случае переноса мероприятия как можно раньше сообщить о новом месте и сроках его проведения;
5. просит руководящий комитет инициативы «Присутствие в интересах мира» в максимально короткие сроки проинформировать Совет о связанных с данной инициативой изменениях и как можно скорее представить исчерпывающий документ, содержащий план действий и исследование практической осуществимости проекта;
6. просит Секретариат оказать содействие руководящему комитету инициативы «Присутствие в интересах мира» и представить Совету на его следующей сессии необходимую информацию для обеспечения практической реализации данного проекта.

(209 EX/SR.5)

#### **5.I.H Последние решения и мероприятия организаций системы Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к деятельности ЮНЕСКО**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/5.I.H,
2. принимает к сведению его содержание и постановляет представлять ему все дальнейшие доклады по этому пункту в формате информационных документов.

(209 EX/SR.5)

#### **5.II Вопросы управления**

##### **5.II.A Стратегия привлечения средств на 2020-2021 гг.**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 207 EX/5.III.A,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.II.A,
3. благодарит Генерального директора за отмеченные в докладе о стратегии привлечения средств положительные тенденции;
4. принимает к сведению содержащуюся в приложении к документу 209 EX/5.II.A обновленную информацию о поиске потенциальных партнеров и о должной осмотристельности в отношении партнеров из частного сектора;
5. приветствует обновленную стратегию привлечения средств, включая пересмотренную периодичность организованного обсуждения вопросов финансирования (ОФ) в ЮНЕСКО, а также обновленную информацию о практике проявления должной осмотристельности в рамках системы Организации Объединенных Наций и в ЮНЕСКО;

6. просит Генерального директора представить Исполнительному совету на его 210-й сессии обновленную стратегию привлечения средств с включением отдельного раздела по привлечению средств для двух глобальных приоритетов Организации «Африка» и «Гендерное равенство», а также включающую необходимость диверсификации источников, таких как официальная помощь на нужды развития (ОПР), и принципы сотрудничества по линии Юг-Юг и на трехсторонней основе;
7. просит также Генерального директора представить Исполнительному совету на его 211-й сессии предложения по укреплению взаимодействия ЮНЕСКО с частным сектором, содержащие анализ дополнительных ресурсов обычной программы, необходимых для укрепления и расширения взаимодействия ЮНЕСКО с частным сектором, с учетом текущих или будущих задач ЮНЕСКО в связи с пандемией Covid-19;
8. просит далее Генерального директора представить Исполнительному совету на его 214-й сессии обновленную стратегию привлечения средств вместе с докладом об основных тенденциях и результатах привлечения средств в период 2020-2021 гг.;
9. предлагает Генеральному директору консолидировать отчетность о мобилизации ресурсов и поступлении средств для утвержденных программы и бюджета (С/5) в соответствии с новыми положениями, предлагаемыми в пунктах 77 и 78 документа 209 EX/5.II.A.

(209 EX/SR.5)

## 5.II.B Устойчивость сети подразделений на местах

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 206 EX/5.II.A,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.II.B,
3. принимает к сведению два предлагаемых в документе 209 EX/5.II.B варианта в качестве вклада в дальнейшее обсуждение в целях разработки общей стратегии глобального присутствия ЮНЕСКО;
4. принимает к сведению также, что в течение нынешнего двухлетнего периода существующая на страновом уровне структура останется неизменной и станет предметом дальнейших двусторонних консультаций с государствами-членами с целью определения степени устойчивости подразделений на страновом уровне;
5. принимает к сведению далее предложения относительно безотлагательных корректировок, касающихся функционирования нынешней структуры подразделений на местах, и с учетом их будущего применения просит предоставить ему дополнительную информацию о предлагаемых корректировках, включая финансовые последствия и подробные параметры по мерам в отношении персонала;
6. просит также Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии дополнительный доклад о результатах консультаций, упомянутых в пункте 2 документа 209 EX/5.II.B;
7. просит также Генерального директора продолжить консультации относительно предлагаемых вариантов с государствами-членами в каждом регионе;



8. подчеркивает, что любой анализ предложений относительно присутствия ЮНЕСКО в мире должен основываться на открытых и инклюзивных консультациях с государствами-членами в соответствии с конкретными характеристиками и нуждами каждого региона и субрегиона и глобальными приоритетами;
9. просит далее Генерального директора представить бюджетные оценки для каждого варианта;
10. просит Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии общую стратегию глобального присутствия ЮНЕСКО, отражающую результаты консультаций с государствами-членами.

(209 EX/SR.6)

### 5.II.C Организованное обсуждение вопросов финансирования

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 202 EX/5.III.C, 204 EX/5.II.B и 207 EX/5.III.C,
2. рассмотрев документы 209 EX/5.II.C, 209 EX/5.II.C.INF, 209 EX/5.II.C.INF.2 и 209 EX/5.II.A,
3. отмечает необходимость дальнейшего согласования и координации всех принимаемых для привлечения средств мер и подчеркивает, что любая деятельность по привлечению средств должна способствовать реализации приоритетных задач четырехлетней программы;
4. принимает к сведению, что отныне организованное обсуждение вопросов финансирования (ООФ) с государствами-членами будет проводиться один раз в два года;
5. просит Генерального директора провести следующее организованное обсуждение вопросов финансирования (ООФ) с государствами-членами сразу после 214-й сессии Исполнительного совета и впоследствии проводить его один раз в два года.

(209 EX/SR.6)

### 5.II.D Переориентация системы развития Организации Объединенных Наций

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/5.II.D,
2. выражает признательность Генеральному директору за усилия по обеспечению активного участия ЮНЕСКО в консультациях по процессу реформы Организации Объединенных Наций;
3. приветствует комплекс мер, которые уже были приняты в целях дальнейшего закрепления за ЮНЕСКО репутации эффективной и надежной Организации, содействующей осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. в областях ее компетенции и участвующей в выстраивании более целостной и отвечающей поставленной цели системы развития Организации Объединенных Наций;

4. просит Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии доклад о деятельности ЮНЕСКО в данной области.

(209 EX/SR.6)

## **5.II.E Стратегические преобразования в ЮНЕСКО**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 204 EX/31, 205 EX/5.III.D, 206 EX/5.II.F и 207 EX/5.III.E, а также о резолюции 40 C/97,
2. рассмотрев документы 209 EX/5.II.E, 209 EX/5.II.E.INF и 209 EX/5.II.E.INF.2,
3. принимает к сведению доклад Генерального директора о прогрессе в завершении работы по компоненту 2 и организации эффективного перехода к компоненту 3 стратегических преобразований;
4. принимает к сведению также информацию о положении дел с использованием выделенных на цели стратегического преобразования 2,1 млн. долл. по состоянию на конец декабря 2019 г.;
5. просит Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии заключительный доклад по компоненту 2 и доклад о прогрессе в реализации компонента 3, а также пересмотренный с учетом воздействия пандемии COVID-19 план подготовки документа 41 C/5, включая запланированные и перенесенные консультации.

(209 EX/SR.6)

## **5.II.F Доклад о ходе работы в области общеорганизационного управления рисками**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/5.II.F,
2. выражает признательность Генеральному директору за уже принятые меры по включению принципов политики общеорганизационного управления рисками во все операции Организации;
3. принимает к сведению пересмотренную политику ЮНЕСКО в области управления рисками;
4. предлагает Генеральному директору учесть при проведении стратегических преобразований в ЮНЕСКО опыт работы в условиях вызванного пандемией COVID-19 санитарного кризиса в целях усиления заявления об уровне приемлемого риска, касающегося управления институциональными рисками в Организации;
5. просит Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии доклад о принятых мерах, включающий проект заявления об уровне приемлемого для ЮНЕСКО риска для его утверждения, а также доклад об операционных и проектных рисках.

(209 EX/SR.7)

### 5.III Кадровые вопросы

#### 5.III.A Стратегия кадрового управления на 2017-2022 гг.

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 207 EX/5.IV.B,
2. рассмотрев документы 209 EX/5.III.A и приложения к нему, 209 EX/5.III.A.INF и 209 EX/5.III.A.INF.2,
3. принимает к сведению прогресс в осуществлении стратегии кадрового управления на 2017-2022 гг.;
4. принимает к сведению также выводы и рекомендации проведенной службой внутреннего надзора оценки первого применения политики управляемой географической мобильности (документ 209 EX/5.III.A.INF) и содержащийся в документе 209 EX/5.III.A.INF.2 ответ руководства;
5. предлагает Генеральному директору возобновить применение политики управляемой географической мобильности с учетом специализированного характера Организации и предлагает также Генеральному директору обеспечить полное и своевременное выполнение всех вытекающих из оценки службы внутреннего надзора рекомендаций, представляя руководящим органам требующие их решения рекомендации;
6. просит Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии матрицу компетенций в Штаб-квартире и подразделениях на местах в целях лучшего понимания того, какие подразделения ЮНЕСКО располагают специализированными компетенциями;
7. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии всесторонний доклад об осуществлении стратегии кадрового управления на 2017-2022 гг.

(209 EX/SR.5)

#### 5.III.B Географическое распределение и гендерный баланс персонала Секретариата и меры по обеспечению справедливого географического распределения на всех уровнях

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 206 EX/5.III.A и 207 EX/5.IV.C и резолюции 40 C/78,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.III.B и приложение к нему,
3. ссылаясь также на статью VI Устава ЮНЕСКО, и в частности на пункт 4 данной статьи,
4. принимает к сведению представленную Генеральным директором информацию о положении дел с географическим распределением и гендерной сбалансированностью сотрудников по состоянию на декабрь 2019 г.;
5. благодарит Генерального директора за то, что в области гендерного паритета в среднем ЮНЕСКО занимает одно из первых мест в системе Организации Объединенных Наций;

6. предлагает Генеральному директору продолжать активное осуществление плана действий по достижению гендерного равенства на 2017-2022 гг. и далее расширять усилия по достижению гендерного равенства на всех уровнях без ущерба для географической представленности;
7. выражает озабоченность сохраняющимся дисбалансом географического распределения персонала и недостаточностью или неэффективностью принятых в этом отношении мер;
8. предлагает также Генеральному директору расширить усилия по достижению справедливой географической представленности государств-членов в Секретариате, особенно на уровне директоров и выше, включая, но не ограничиваясь, назначениями временных сотрудников и назначениями по проектам;
9. принимает к сведению также уже осуществленные меры в рамках информационно-разъяснительной работы и настоятельно призывает Секретариат определить другие меры, в особенности направленные на увеличение числа непредставленных и недопредставленных государств-членов;
10. принимает к сведению далее представленную Генеральным директором информацию о методологии расчета географических квот;
11. принимает к сведению предлагаемый Секретариатом метод пересмотра базисной цифры и просит Генерального директора с учетом обсуждений, состоявшихся в ходе 209-й сессии Совета, представить ему на его 211-й сессии различные варианты пересмотра числа и категорий входящих в новую базисную цифру должностей персонала, включая международные должности по проектам, с учетом практики учреждений системы Организации Объединенных Наций;
12. просит также Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии доклад о:
  - (a) положении дел с географическим распределением и гендерным паритетом персонала Секретариата, в том числе на старших должностях, в разбивке по Секторам;
  - (b) предложениях в отношении новых мер, которые можно было бы принять для обеспечения гендерного паритета и справедливого географического распределения на всех уровнях, включая возможность внедрения программы для должностей старшего уровня по типу программы молодых специалистов;
  - (c) создании таблицы коэффициентов для уровней должностей, начиная с уровня Р-1, для оценки общего числа граждан различных стран и гендерного распределения в Секретариате.

(209 EX/SR.5)

### 5.III.C Фонд медицинского страхования ЮНЕСКО (ФМС)

После рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссия по финансовым и административным вопросам приняла к сведению документ 209 EX/5.III.C.INF.

(209 EX/SR.5)

### **5.III.D Годовой доклад (2019 г.) Комиссии по международной гражданской службе (КМГС): доклад Генерального директора**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 114 EX/8.5, резолюции 22 C/37 и решении 206 EX/5.III.C,
2. рассмотрев документ 209 EX/5.III.D,
3. принимает к сведению его содержание;
4. предлагает Генеральному директору и далее обеспечивать участие ЮНЕСКО в деятельности Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) и принять к сведению ее рекомендации и решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

(209 EX/SR.5)

## **ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ**

### **Образование**

#### **6 ЦУР 4 – Образование-2030 (209 EX/6.I, 209 EX/6.II, 209 EX/6.III, 209 EX/37)**

##### **6.I Глобальная/региональная координация и поддержка**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 206 EX/6.I и 206 EX/35 и резолюции 40 C/17,
2. рассмотрев документ 209 EX/6.I,
3. выражает признательность Генеральному директору за усилия, направленные на подтверждение и дальнейшее укрепление ведущей роли ЮНЕСКО в рамках формирующейся архитектуры образования, и приветствует ведущую роль Организации в ходе углубленного обзора достижения цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР) на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2019 г.;
4. призывает ЮНЕСКО укрепить предусмотренную ее мандатом функцию ведущего учреждения по координации и многосторонней поддержке реализации ЦУР 4 – «Образование-2030» и принимает к сведению создание Многосторонней партнерской платформы в области образования и общее участие Организации в недавних инициативах, направленных на укрепление многосторонних партнерских отношений, а также просит Генерального директора предоставить дополнительную информацию Совету на его 210-й сессии;
5. приветствует текущую работу по укреплению и поддержке региональной координации, отчетности и мониторинга, а также по укреплению связей между партнерами на региональном и глобальном уровнях, включая сотрудничество по линии Юг-Юг;
6. призывает государства-члены продолжать поддерживать деятельность ЮНЕСКО по повышению значимости и реализации ЦУР 4 – «Образование-2030», в том числе посредством участия на высоком уровне в работе Руководящего комитета по ЦУР 4 – «Образование-2030», а также путем выделения внебюджетных средств;

7. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии доклад о деятельности ЮНЕСКО по координации и поддержке реализации ЦУР 4 – «Образование-2030», включая празднование Международного дня образования, и о работе Организации с ее многочисленными партнерами, а также предоставить информацию об осуществляемых Организацией широкомасштабных инициативах в сфере образования.

(209 EX/SR.5)

## 6.II Стратегия ЮНЕСКО по распространению грамотности среди молодежи и взрослых (2020-2025 гг.)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 207 EX/ 6.I и резолюции 40 C/16,
2. ссылаясь на резолюцию 73/145 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которой она просит ЮНЕСКО «продолжать играть координирующую и каталитическую роль посредством выполнения рекомендаций Глобального альянса в поддержку распространения грамотности и дальнейшего оказания в сотрудничестве с партнерами поддержки государствам-членам» в решении задач ЦУР, имеющих отношение к грамотности,
3. рассмотрев документ 209 EX/6.II,
4. утверждает план действий для стратегии ЮНЕСКО по распространению грамотности среди молодежи и взрослых (2020-2025 гг.) и предлагает Генеральному директору приступить к ее осуществлению с особым вниманием к развивающимся странам, в особенности наименее развитым странам (НРС) и малым островным развивающимся государствам (МОСРГ);
5. предлагает государствам-членам и партнерам по процессу развития содействовать укреплению потенциала и ресурсов ЮНЕСКО в области распространения грамотности посредством предоставления внебюджетных средств;
6. призывает государства-члены и ЮНЕСКО содействовать установлению партнерских связей и развитию сотрудничества по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества, уделяя особое внимание странам – участницам Глобального альянса в поддержку распространения грамотности (ГАГ) в рамках обучения на протяжении всей жизни;
7. просит Генерального директора представить Совету на его 217-й сессии результаты среднесрочного обзора осуществления стратегии ЮНЕСКО по распространению грамотности среди молодежи и взрослых (2020-2025 гг.), проведение которого запланировано на 2022 г.

(209 EX/SR.5)

## 6.III Стратегия ЮНЕСКО в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) на 2016-2021 гг.

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на задачу 3 ЦУР 4, в которой поощряется равноправный доступ к техническому/профессиональному образованию, и задаче 4, касающейся надлежащих навыков для достойного труда,

2. напоминая также о решении 199 EX/6 и резолюции 40 C/87,
3. рассмотрев документ 209 EX/6.III,
4. выражает удовлетворение результатами среднесрочного обзора стратегии в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) на 2016-2021 гг. и принимает к сведению достигнутый прогресс, накопленный опыт и выводы относительно ее дальнейшего осуществления в 2020-2021 гг.;
5. признает также сохраняющуюся актуальность стратегии в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) на 2016-2021 гг., ее общей цели, приоритетных областей и сквозных областей деятельности;
6. постановляет разработать также конкретные стратегии профессиональной подготовки для доступа на рынки труда или содействия возвращению на рынки труда работников, затронутых пандемией COVID-19;
7. предлагает государствам-членам и партнерам в области развития укреплять деятельность ЮНЕСКО в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) посредством внебюджетного финансирования, прикомандирования экспертов и обмена знаниями;
8. предлагает Генеральному директору содействовать сотрудничеству с сетью ассоциированных школ ЮНЕСКО в рамках осуществления данной стратегии;
9. предлагает также Генеральному директору представить Совету на его 212-й сессии предложение в отношении деятельности по итогам реализации стратегии в области технического и профессионального образования и подготовки (ТПОП) на 2016-2021 гг.

(209 EX/SR.5)

**7    Оценки деятельности в поддержку решения задачи 5 ЦУР 4: обеспечение равенства и инклюзивности в сфере образования (209 EX/7, 209 EX/38)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/7,
2. приветствует инициативу проведения «Оценки для ЦУР 4» и сотрудничество между отделом оценки службы внутреннего надзора ЮНЕСКО (IOS/EVS) и Сектором образования, а также отделами оценки других технических и финансовых партнеров (совместно именуемыми «коалиция»), нацеленные на содействие оценке достигнутого прогресса в работе по цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4);
3. приветствует также, в частности, доклад «Использование оценки для решения задачи 5 ЦУР 4: обеспечение равенства и инклюзивности в сфере образования» (документ IOS/EVS/PI/178);
4. призывает все государства-члены, партнеров и доноров поддержать инициативу «Оценка для ЦУР 4»;

5. предлагает Генеральному директору выделить надлежащие средства для обеспечения выполнения всех рекомендаций, содержащихся в документе 209 EX/7, и изучить возможности расширения инициативы «Оценка для ЦУР 4».

(209 EX/SR.6)

## 8 **Оценка «Будущее Сектора образования ЮНЕСКО: нормативная и оперативная роль в контексте Повестки-2030» (209 EX/8, 209 EX/38)**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 186 EX/6.VI и 202 EX/5.II,
2. рассмотрев документ 209 EX/8,
3. приветствует оценку под названием «Будущее Сектора образования ЮНЕСКО: нормативная и оперативная роль в контексте Повестки-2030», и принимает к сведению с интересом ее выводы и рекомендации;
4. принимает к сведению с удовлетворением соответствующий ответ руководства на содержащиеся в приложении к документу 209 EX/8 рекомендации и призывает Генерального директора укрепить и расширить такие усилия в целях решения дополнительных задач, возникших в результате эпидемии COVID-19 в образовательных системах государств-членов, в особенности из числа развивающихся стран;
5. предлагает Генеральному директору укрепить в Секторе образования функцию предоставления консультаций по разработке политики и развитию институционального и кадрового потенциала для удовлетворения растущих потребностей государств-членов;
6. предлагает также Генеральному директору осуществить меры, указанные в соответствующем ответе руководства на рекомендации, содержащемся в приложении к документу 209 EX/8, а также предпринять дополнительные действия в ответ на влияние глобальной пандемии на образовательные системы во всем мире, представляя требующие решения меры соответствующим руководящим органам;
7. предлагает далее Генеральному директору представить Совету на его 211-й сессии доклад о выполнении мер, содержащихся в ответе руководства на рекомендации в приложении к документу 209 EX/8.

(209 EX/SR.6)

## Наука

## 9 **Оценка Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ) (209 EX/9, 209 EX/38)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/9,
2. приветствует «Оценку Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ)» и принимает к сведению с интересом ее выводы и рекомендации;
3. приветствует также соответствующий ответ руководства, содержащийся в приложении I к документу 209 EX/9;



4. призывает все государства-члены, партнеров и доноров укреплять ответственный подход к реализации Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ), активизировать участие в ней и увеличить ее финансовую поддержку;
5. призывает секретариат Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ) поощрять методы дальнейшего совершенствования МППГ, процедур и критериев отбора и оценки для создания у государств-членов уверенности, что решения принимаются на основе надлежащих критериев и транспарентных процедур;
6. призывает Генерального директора включить Международную программу по геонаукам и геопаркам (МППГ) в качестве одной из приоритетных областей в процессы организованного обсуждения вопросов финансирования;
7. предлагает Генеральному директору создать условия для надлежащего выполнения всех рекомендаций, содержащихся в документе 209 EX/9;
8. предлагает также Генеральному директору представить разработанную для стран Африки к югу от Сахары и региона арабских государств целевую стратегию, как рекомендуется в оценке, для расширения деятельности Международной программы по геонаукам и геопаркам (МППГ) и повышения наглядности глобальных геопарков ЮНЕСКО, разработки инициатив по созданию потенциала и предоставления технической помощи в целях увеличения числа номинаций глобальных геопарков в Африке и арабских государствах.

(209 EX/SR.6)

## **Межсекторальная деятельность**

### **10 Премии ЮНЕСКО (209 EX/10.I, 209 EX/10.II, 209 EX/38)**

#### **Обзор и возобновление присуждения**

##### **10.I Премия ЮНЕСКО – короля Сечжона в области грамотности**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решении 131 EX/5.2.8, которым он учредил Премию ЮНЕСКО им. короля Сечжона за распространение грамотности,
2. принимая во внимание решения 191 EX/12 и 196 EX/12.1 об утверждении и осуществлении пересмотренной всеобъемлющей стратегии в отношении премий ЮНЕСКО и используемых в ней критериев,
3. рассмотрев документ 209 EX/10.I и приложения к нему,
4. выражает признательность правительству Республики Корея за щедрую поддержку и приверженность делу распространения грамотности и формированию благоприятной для этого среды;
5. постановляет возобновить присуждение Премии ЮНЕСКО им. короля Сечжона за распространение грамотности на шестилетний период (2020-2026 гг.);

6. утверждает предлагаемые поправки к положению о Премии ЮНЕСКО им. короля Сечжона за распространение грамотности, содержащиеся в приложении I к документу 209 EX/10.I, и принимает к сведению положение о финансах специального счета этой премии, которое приводится в приложении II к документу 209 EX/10.I.

(209 EX/SR.6)

## 10.II Премия ЮНЕСКО – Карлоса Дж. Финли в области микробиологии

Исполнительный совет,

1. принимая во внимание решения 191 EX/12, 196 EX/12.I и 201 EX/24,
2. рассмотрев документ 209 EX/10.II,
3. учитывая, что цели премии ЮНЕСКО-Карлоса Финли в области микробиологии согласуются со стратегическими целями 4 и 5 среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2014-2021 гг. (документ 37 C/4) и демонстрируют, что научный успех достижим и необходим для развития общества, как это заявлено в целях Международной программы ЮНЕСКО по фундаментальным наукам (МПФН),
4. признавая важность популяризации микробиологии и фундаментальных наук в целом и привлечения внимания к их роли в развитии науки, технологий и инноваций на региональном и глобальном уровнях, а также их ключевую роль в обеспечении устойчивого развития,
5. памятуя, что Премия ЮНЕСКО-Карлоса Финли в области микробиологии способствует работе механизма обмена знаниями и платформы для взаимодействия между исследователями, придает импульс налаживанию новых связей между учреждениями и учеными всего мира, а также предоставляет примеры для подражания, способные привлечь молодежь и расширить ее права и возможности в области фундаментальных наук,
6. выражает признательность правительству Кубы за его многолетнюю поддержку и сотрудничество с ЮНЕСКО в рамках Премии ЮНЕСКО-Карлоса Финли в области микробиологии;
7. постановляет продлить присуждение Премии ЮНЕСКО-Карлоса Финли в области микробиологии на шестилетний период, утверждает поправки к положению о премии и принимает к сведению положение о финансах специального счета премии, содержащиеся в приложениях I и II к документу 209 EX/10.II.

(209 EX/SR.6)

## ИНСТИТУТЫ И ЦЕНТРЫ

### Институты и центры категории 1

#### 11 Доклад совета управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) о деятельности института (209 EX/11, 209 EX/38)

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на статью V.1 (е) Устава Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) (резолюция 30 C/44) и решение 206 EX/16,
2. рассмотрев документ 209 EX/11,

3. подчеркивает роль ЮНЕСКО как ведущего учреждения, ответственного за мониторинг реализации цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4) посредством разработки сопоставимых на международном уровне показателей в области образования, а также создания в сотрудничестве с партнерами новых показателей, статистических методов и инструментов мониторинга, призванных повысить эффективность оценки прогресса в реализации глобальных задач в области образования;
4. приветствует значительные достижения Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) несмотря на бюджетные ограничения;
5. призывает государства-члены увеличить финансовую поддержку, в особенности финансирование без жесткой целевой привязки, Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ), признавая его ведущую роль в оценке достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР) в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, особенно в сфере образования;
6. предлагает Генеральному директору продолжать работу по привлечению средств в целях предоставления Статистическому институту ЮНЕСКО (СИЮ) дополнительного финансирования и повышения его финансовой устойчивости в целом;
7. предлагает совету управляющих Статистического института ЮНЕСКО (СИЮ) представить Совету доклад на его 211-й сессии.

(209 EX/SR.6)

**12 Перспективы Международного бюро просвещения (МБП)** (209 EX/12 и Corr., 209 EX/12.INF, 209 EX/38)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 205 EX/11, 206 EX/17 и 207 EX/13 и резолюции 40 C/15,
2. рассмотрев документы 209 EX/12 и принимая к сведению документ 209 EX/12.INF,
3. приветствует усилия созданной Генеральным директором рабочей группы в соответствии с резолюцией Генеральной конференции 40 C/15 о реорганизации Международного бюро просвещения (МБП) в Женеве и выражает ей благодарность за заключительный доклад;
4. подтверждает, что Международное бюро просвещения (МБП) является институтом категории 1 по учебным программам;
5. утверждает в предварительном порядке представленный в пункте 10 документа 209 EX/12 пересмотренный устав Международного бюро просвещения (МБП), включая обновленный мандат, и предлагает Генеральному директору принять все необходимые переходные меры до окончательного утверждения Генеральной конференцией на ее 41-й сессии;
6. принимает к сведению предложение Китая, содержащееся в документе 209 EX/12.INF, и также предлагает Генеральному директору учредить рабочую группу в составе четырех членов от каждой региональной группы для рассмотрения данного предложения;

7. предлагает далее Генеральному директору представить Совету на его 210-й сессии доклад о предложении новой рабочей группы (и переходных мерах, которые будут приниматься для применения временного Устава Международного бюро просвещения (МБП)).

(209 EX/SR.6)

## Институты и центры категории 2

### Предложения о создании институтов и центров

#### [13 Международный центр передовых исследований в области коммуникации для региона Латинской Америки (МЦВОКЛА) в Эквадоре]

Рассмотрение данного пункта отложено: см. сноску в документе 209 EX/1 Prov. Rev.3.

#### 14 Обзор и возобновление статуса (209 EX/14.I и Add., 209 EX/14.II, 209 EX/14.III и Corr., 209 EX/14.IV и Corr., 209 EX/14.V и Corr., 209 EX/14.VI, 209 EX/14.VII Rev., 209 EX/36)

##### 14.I Южноазиатский центр повышения квалификации учителей (САКТД) в Шри-Ланке

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 36 C/15 и 40 C/99,
2. принимая к сведению документ 40 C/79,
3. рассмотрев документ 209 EX/14.I,
4. принимает к сведению рекомендацию о продлении в порядке исключения до 9 июня 2021 г. срока действия соглашения между ЮНЕСКО и правительством Шри-Ланки о создании Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
5. предлагает правительству Шри-Ланки и Южноазиатскому центру повышения квалификации учителей (САКТД) обеспечить функционирование Центра и выполнить рекомендации, сформулированные в соответствующем докладе об оценке;
6. одобряет продление до 9 июня 2021 г. срока действия соглашения между ЮНЕСКО и правительством Шри-Ланки о создании Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
7. просит Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии результаты новой оценки и рекомендации относительно возобновления статуса Южноазиатского центра повышения квалификации учителей (САКТД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2).

(209 EX/SR.5)

##### 14.II Центр по устойчивому управлению водными ресурсами в островных государствах Карибского бассейна (ЦЕГИКА), Санто-Доминго, Доминиканская Республика

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 177 EX/68, 180 EX/19.I и резолюции 35 C/23,

2. рассмотрев документ 209 EX/14.II,
3. принимает к сведению, что расположенный в Санто-Доминго (Доминиканская Республика) Центр по устойчивому управлению водными ресурсами в островных государствах Карибского бассейна (ЦЕГИКА) успешно функционирует в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
4. приветствует рекомендацию Генерального директора о возобновлении статуса Центра по устойчивому управлению водными ресурсами в островных государствах Карибского бассейна (ЦЕГИКА) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
5. постановляет возобновить статус Центра по устойчивому управлению водными ресурсами в островных государствах Карибского бассейна (ЦЕГИКА) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
6. уполномочивает Генерального директора подписать соответствующее соглашение.

(209 EX/SR.5)

**14.III Центр по вопросам законодательства, политики и научных исследований в области водных ресурсов (ЦЗПНИВР) в Данди, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 33 C/31,
2. рассмотрев документ 209 EX/14.III и Corr.,
3. принимает к сведению продление посредством обмена письмами от 11 июня 2020 г. срока действия нынешнего соглашения о Центре по вопросам законодательства, политики и научных исследований в области водных ресурсов (ЦЗПНИВР) в Данди (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) до 31 декабря 2020 г., с тем чтобы предоставить необходимое время для завершения процесса оценки, включая переговоры по проекту соглашения о возобновлении статуса, а также для представления их результатов и рекомендаций Генерального директора Исполнительному совету на его 210-й сессии;
4. просит представить Совету на его 210-й сессии результаты оценки и рекомендации Генерального директора в отношении возобновления статуса Центра по вопросам законодательства, политики и научных исследований в области водных ресурсов (ЦЗПНИВР) в качестве центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО.

(209 EX/SR.5)

**14.IV Международный центр по водным ресурсам и глобальным изменениям (МЦВРГИ) в Кобленце, Германия**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 35 C/25,
2. рассмотрев документ 209 EX/14.IV и Corr.,

3. принимает к сведению продление посредством обмена письмами от 24 июня 2020 г. срока действия нынешнего соглашения о Международном центре по водным ресурсам и глобальным изменениям в Кобленце (Германия) до 31 декабря 2020 г., с тем чтобы предоставить необходимое время для завершения процесса оценки, включая переговоры по проекту соглашения о возобновлении статуса, а также для представления их результатов и рекомендаций Генерального директора Совету на его 210-й сессии;
4. просит представить Совету на его 210-й сессии результаты оценки и рекомендации Генерального директора в отношении возобновления статуса Международного центра по водным ресурсам и глобальным изменениям.

(209 EX/SR.5)

#### **14.V Международный центр по сотрудничеству в области водных ресурсов (МЦСВ) в Швеции**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 37 C/30,
2. рассмотрев документ 209 EX/14.V и Corr.,
3. принимает к сведению продление посредством обмена письмами от 19 мая 2020 г. срока действия нынешнего соглашения о Международном центре по сотрудничеству в области водных ресурсов (МЦСВ) в Стокгольме, Швеция, до 31 декабря 2020 г., с тем чтобы предоставить необходимое время для завершения процесса оценки, включая переговоры по проекту соглашения о возобновлении статуса, а также для представления их результатов и рекомендаций Генерального директора Исполнительному совету на его 210-й сессии;
4. просит представить Совету на его 210-й сессии результаты оценки и рекомендации Генерального директора в отношении возобновления статуса Международного центра по сотрудничеству в области водных ресурсов (МЦСВ).

(209 EX/SR.5)

#### **14.VI Международный исследовательский и учебный центр по городскому дренажу (ИРТКУД) в Сербии**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на программу и бюджет на 1988-1989 гг. (утвержденный документ 24 C/5),
2. рассмотрев документ 209 EX/14.VI,
3. подтверждает, что Международный исследовательский и учебный центр по городскому дренажу (ИРТКУД) в Белграде (Сербия) успешно функционирует в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
4. приветствует рекомендацию Генерального директора о возобновлении статуса Международного исследовательского и учебного центра по городскому дренажу (ИРТКУД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);
5. постановляет возобновить статус Международного исследовательского и учебного центра по городскому дренажу (ИРТКУД) в качестве центра под эгидой ЮНЕСКО (категория 2);

6. уполномочивает Генерального директора подписать соответствующее соглашение.

(209 EX/SR.5)

#### **14.VII Региональный центр содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в Колумбии**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 40 C/99, 37 C/93 и на решения 182 EX/62 и 207 EX/16.VI,
2. рассмотрев документ 209 EX/14.VII,
3. подчеркивает важность своевременного рассмотрения результатов оценки и рекомендаций Генерального директора в отношении возобновления статуса расположенного в Боготе (Колумбия) Регионального центра содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в качестве центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО в соответствии с пересмотренной всеобъемлющей комплексной стратегией в отношении институтов и центров категории 2 (резолюция 37 C/93);
4. одобряет продление до 31 декабря 2020 г. срока действия нынешнего соглашения о расположенном в Боготе (Колумбия) Региональном центре содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК), с тем чтобы предоставить достаточно времени для завершения процесса переговоров по проекту нового соглашения;
5. просит Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии результаты оценки и рекомендации относительно возобновления соглашения о деятельности расположенного в Боготе (Колумбия) Регионального центра содействия развитию книжного дела в Латинской Америке и Карибском бассейне (СЕРЛАЛК) в качестве центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО.

(209 EX/SR.5)

#### **15 Прекращение деятельности центров (209 EX/15.INF, 209 EX/36)**

После рассмотрения данного пункта повестки дня Комиссия по финансовым и административным вопросам приняла к сведению документ 209 EX/15.INF.

(209 EX/SR.5)

#### **МЕТОДЫ РАБОТЫ ОРГАНИЗАЦИИ**

#### **16 Поправка к статье 48 Правил процедуры Исполнительного совета (209 EX/16, 209 EX/35)**

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюцию 39 C/69, решение 205 EX/21.I и резолюцию 40 C/83,
2. рассмотрев документ 209 EX/16,
3. постановляет внести в статью 48 своих Правил процедуры следующую поправку:

«Статья 48  
[Уст. V.C.14]

## Право голоса

1. Каждый член Исполнительного совета имеет один голос.
2. Государство-член не имеет права участвовать в голосовании в Исполнительном совете или в одном из его комитетов или комиссий и других вспомогательных органов, если общая сумма причитающихся с него взносов превышает общую сумму взносов, причитающихся с него за текущий и непосредственно предшествующий календарные годы. Генеральная конференция может однако разрешить такому государству-члену участвовать в голосовании, если она признает в соответствии с содержащейся в статье 80 Правил процедуры Генеральной конференции процедурой, что неуплата произошла по не зависящим от него обстоятельствам.»

(209 EX/SR.5)

## ВОПРОСЫ НОРМ, УСТАВОВ И ПРАВИЛ

### 17 Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад комитета (209 EXCR/HR и Addenda, 209 EX/CR/2, 209 EX/3 PRIV. (Draft) и Add. и Corr.)

Сообщение, содержащееся в конце настоящего сборника решений, касается рассмотрения данного пункта Исполнительным советом на закрытом заседании.

### 18 Выполнение нормативных актов (209 EX/18.I и Corr., 209 EX/18.II, 209 EX/18.III, 209 EX/18.IV, 209 EX/34)

#### 18.I Общий мониторинг

Исполнительный совет,

1. ссылаясь на резолюции 15 C/12.2 и 23 C/29.1, решение 165 EX/6.2, резолюцию 32 C/77, решения 170 EX/6.2, 171 EX/27, 174 EX/21, 175 EX/28, 176 EX/33, 177 EX/35, резолюцию 34 C/87 и решения 196 EX/20, 199 EX/14.I, 200 EX/16.I, 201 EX/19.I, 202 EX/24.I, 204 EX/18.I, 205 EX/19, 206 EX/25.I и 207 EX/23.I, касающиеся первого аспекта мандата комитета по конвенциям и рекомендациям (КР), связанного с выполнением нормативных актов,
2. рассмотрев документ 209 EX/18.I и Corr., а также соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (документ 209 EX/34),
3. предлагает вновь всем государствам-членам выполнять вытекающие из положений статьи VIII Устава ЮНЕСКО правовые обязательства в отношении представления периодических докладов о мерах, принятых в целях осуществления конвенций и рекомендаций;
4. принимает к сведению содержащийся в приложении к документу 209 EX/18.I и Corr. график представления государствами-членами в 2020-2021 гг. докладов о принятых в целях осуществления конвенций и рекомендаций мерах;



5. просит Генерального директора обеспечивать и далее применение утвержденных на 177-й сессии Исполнительного совета и дополненных на его 196-й сессии рамочных правовых положений в отношении нормативных актов программными секторами и Статистическим институтом ЮНЕСКО (СИЮ), в чьем ведении находятся конвенции и рекомендации, мониторинг выполнения которых возложен на комитет по конвенциям и рекомендациям (КР);
6. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей 210-й сессии.

(209 EX/SR.5)

**18.II Рекомендация 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод – подготовка к следующей консультации**

Исполнительный совет,

1. памятуя об обязательствах государств-членов, вытекающих из статьи VIII Устава ЮНЕСКО и статьи 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава,
2. напоминая о решениях 177 EX/35.I и 196 EX/20, касающихся конкретной поэтапной процедуры мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма,
3. ссылаясь на резолюцию 39 C/79, в которой Генеральная конференция просила Генерального директора распространить результаты шестой консультации в качестве одного из инструментов поддержки и мониторинга осуществления задачи 7 цели 4 в области устойчивого развития и предложила Генеральному директору препроводить ей на ее 41-й сессии следующий сводный доклад о выполнении Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод,
4. рассмотрев документ 204 EX/18.II и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (209 EX/34),
5. подчеркивая важное значение Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод как средства поддержки и мониторинга осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г., в особенности задач 4.7, 12.8 и 13.3,
6. утверждает руководящие принципы подготовки государствами-членами докладов о выполнении Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод, содержащиеся в приложении к документу 209 EX/18.II, с изменениями, внесенными с учетом обсуждения этого вопроса в ходе заседания комитета по конвенциям и рекомендациям, включая вопросы, которые будут использоваться при расчете глобального показателя достижения целей в области устойчивого развития для задач 4.7, 12.8 и 13.3;

7. просит Генерального директора предложить государствам-членам представить ЮНЕСКО доклады о выполнении Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод;
8. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии следующий сводный доклад о выполнении Рекомендации 1974 г. о воспитании в духе международного взаимопонимания, сотрудничества и мира и воспитании в духе уважения прав человека и основных свобод для препровождения этого доклада с соответствующими замечаниями Исполнительного совета Генеральной конференции на ее 41-й сессии.

(209 EX/SR.5)

### **18.III Рекомендация 2015 г. об обучении и образовании взрослых – подготовка к следующей консультации**

Исполнительный совет,

1. памятуя об обязательствах государств-членов, вытекающих из статьи VIII Устава ЮНЕСКО и статьи 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава,
2. напоминая о решениях 177 EX/35.I и 196 EX/20, касающихся конкретной поэтапной процедуры мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма,
3. ссылаясь на резолюцию 40 C/86,
4. рассмотрев документ 209 EX/18.III и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (209 EX/34),
5. подчеркивая важное значение Рекомендации 2015 г. об обучении и образовании взрослых как средства поддержки мониторинга достижения цели 4 в области устойчивого развития (ЦУР 4) – Образование-2030, в частности, ее задач 4.3-4.7,
6. утверждает руководящие принципы подготовки государствами-членами докладов о выполнении Рекомендации 2015 г. об обучении и образовании взрослых, содержащиеся в приложении к документу 209 EX/18.III, с изменениями, внесенными с учетом обсуждения этого вопроса в ходе заседания комитета по конвенциям и рекомендациям;
7. просит Генерального директора предложить государствам-членам представить ЮНЕСКО доклады о выполнении Рекомендации 2015 г. об обучении и образовании взрослых в рамках подготовки пятого Глобального доклада об обучении и образовании взрослых (ГДООВ V);
8. просит также Генерального директора представить Совету на его 216-й сессии (осень 2023 г.) очередной сводный доклад о выполнении Рекомендации 2015 г. об обучении и образовании взрослых для препровождения этого доклада с соответствующими замечаниями Исполнительного совета Генеральной конференции на ее 42-й сессии.

(209 EX/SR.5)

#### **18.IV Рекомендация 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей) – подготовка к следующей консультации**

Исполнительный совет,

1. памятуя об обязательствах государств-членов, вытекающих из статьи VIII Устава ЮНЕСКО и статьи 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава,
2. напоминая о решениях 177 EX/35.I и 196 EX/20, касающихся конкретной поэтапной процедуры мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма,
3. ссылаясь на резолюцию 39 C/85, в которой Генеральная конференция приняла Рекомендацию 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей) и определила ее 10 ключевых областей,
4. рассмотрев документ 209 EX/18.IV и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (документ 209 EX/34),
5. подчеркивая важное значение Рекомендации 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей) как средства поддержки реализации Повестки-2030 и ее целей в области устойчивого развития (ЦУР) с особым вниманием к ЦУР 9, в частности к задаче 9.5, а также как средства укрепления науки, технологии и инноваций и как можно более эффективного использования их преимуществ;
6. утверждает руководящие принципы подготовки государствами-членами докладов о выполнении Рекомендации 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей), содержащиеся в приложении к документу 209 EX/18.IV, с изменениями, внесенными с учетом обсуждения этого вопроса в ходе заседания комитета по конвенциям и рекомендациям;
7. просит Генерального директора предложить государствам-членам представить ЮНЕСКО доклады о выполнении Рекомендации 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей);
8. просит также Генерального директора представить Совету на его 212-й сессии сводный доклад о выполнении Рекомендации 2017 г. в отношении научной деятельности и научных работников (исследователей) для препровождения этого доклада с соответствующими замечаниями Исполнительного совета Генеральной конференции на ее 41-й сессии.

(209 EX/SR.5)

#### **19 Деятельность по итогам предыдущих обзоров методов работы, процедур и практики комитета по конвенциям и рекомендациям (209 EX/19, 209 EX/34)**

Исполнительный совет,

1. напоминая о докладах 196 EX/20, 196 EX/36, 205 EX/41, 206 EX/45 и 207 EX/53, а также о решениях 192 EX/19, 194 EX/20, 195 EX/16, 196 EX/20, 205 EX/36, 206 EX/26 и 207 EX/25,

2. рассмотрев документ 209 EX/19 и соответствующий доклад комитета по конвенциям и рекомендациям (КР) (документ 209 EX/34),
3. принимает к сведению:
  - документ 209 EX/19 «Деятельность по итогам предыдущих обзоров методов работы, процедур и практики комитета по конвенциям и рекомендациям» и его
  - приложение I «Перечень рабочих документов, докладов комитета КР и решений Исполнительного совета о мерах по итогам предыдущих обзоров методов, процедур и практики комитета КР, обсуждавшихся на 205-й, 206-й и 207-й сессиях Исполнительного совета (с гиперссылками на сайт ЮНЕСДОК)», а также
  - приложение II, включающее «Среднесрочный доклад о ходе осуществления стратегии повышения наглядности, ратификации, выполнения, мониторинга и сотрудничества в области нормативных актов, касающихся образования (2015-2021 гг.), мониторинг которых возложен на комитет по конвенциям и рекомендациям», и «Доклад о мерах, направленных на повышение наглядности и эффективности выполнения, мониторинга и сотрудничества в отношении нормативных актов в области культуры, науки, коммуникации и информации, мониторинг которых возложен на комитет по конвенциям и рекомендациям», представленные Секретариатом в соответствии с пунктами 5 и 6 решения 206 EX/26;
4. просит Генерального директора представить Совету на его 210-й сессии доклад о тенденциях и результатах применения конкретной поэтапной процедуры для мониторинга выполнения конвенций и рекомендаций ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма (утвержденной Исполнительным советом на его 177-й сессии, с изменениями, внесенными Советом на его 196-й сессии);
5. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии доклад о внесенных за последние 10 лет изменениях в методы работы и практическую деятельность по второму аспекту мандата комитета по конвенциям и рекомендациям, касающемуся осуществления прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО;
6. предлагает комитету по конвенциям и рекомендациям (КР) изучить возможности оптимизации применения методов работы и практики комитета.

(209 EX/SR.5)

## ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ СЛУЖБ НАДЗОРА И ЭТИКИ

### 20 Годовой доклад службы внутреннего надзора (IOS) (209 EX/20, 209 EX/20.INF, 209 EX/PG/1.INF.3, 209 EX/38)

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 160 EX/6.5 и 164 EX/6.10,
2. рассмотрев документ 209 EX/20,
3. приветствует роль службы внутреннего надзора (IOS) в работе Организации;

4. высоко оценивает соображения и рекомендации, представленные Генеральному директору консультативным комитетом по надзору (ККН), и просит Генерального директора обеспечить полное и своевременное выполнение всех принятых Организацией рекомендаций;
5. просит также Генерального директора предоставить статистические данные по различным типам заявлений в разбивке по региону и по полу;
6. просит далее Генерального директора обеспечить выполнение всех рекомендаций службы внутреннего надзора (IOS) в разумные сроки;
7. просит Генерального директора продолжать обеспечивать эффективное осуществление надзорных функций согласно соответствующей пересмотренной политике службы внутреннего надзора (IOS) в областях внутренней ревизии и оценки и ежегодно представлять доклад о стратегиях и мероприятиях IOS, важных надзорных рекомендациях и их воздействии, а также о мерах, принятых Генеральным директором для учета и выполнения этих рекомендаций;
8. напоминая о решении 199 EX/16, просит также Генерального директора полностью обеспечить в рамках документа 40 C/5 финансирование плана работы службы внутреннего надзора (IOS) по проведению ревизий с учетом рисков и выделение IOS надлежащих бюджетных средств с тем, чтобы она могла самостоятельно и эффективно планировать и выполнять свою работу;
9. просит далее Генерального директора принять меры для включения ответа руководства в доклады об оценках и ревизиях.

(209 EX/SR.6)

## **21 Годовой доклад бюро по вопросам этики (2019 г.) (209 EX/21, 209 EX/38)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/21,
2. принимает к сведению его содержание;
3. благодарит Генерального директора за доклад 209 EX/21 и прогресс, достигнутый в формировании в Организации этической культуры;
4. выражает признательность бюро по вопросам этики за координирующую роль в связанных с конфликтом интересов вопросах и просит Генерального директора усилить меры, принятые для решения проблемы конфликта интересов;
5. просит также Генерального директора выделить бюро по вопросам этики существенные ресурсы в целях создания благоприятных условий для выполнения бюро его функций;
6. предлагает Генеральному директору представить Исполнительному совету на его 211-й сессии доклад бюро по вопросам этики.

(209 EX/SR.6)

**ОТНОШЕНИЯ С ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ, МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ПАРТНЕРАМИ**

**22 Меморандум о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Форумом стран-экспортеров газа (ФСЭГ) (209 EX/2, 209 EX/22)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/22,
2. утверждает проект меморандума о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Форумом стран-экспортеров газа (ФСЭГ), содержащийся в приложении к документу 209 EX/22;
3. уполномочивает Генерального директора подписать меморандум о взаимопонимании от имени ЮНЕСКО.

(209 EX/SR.5)

**23 Меморандум о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Южнотихоокеанской туристической организацией (ЮТТО) (209 EX/2, 209 EX/23)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/23,
2. утверждает проект меморандума о взаимопонимании между ЮНЕСКО и Южнотихоокеанской туристической организацией (ЮТТО), содержащийся в приложении к документу 209 EX/23;
3. уполномочивает Генерального директора подписать меморандум о взаимопонимании от имени ЮНЕСКО.

(209 EX/SR.5)

**ОБЩИЕ ВОПРОСЫ**

**24 Оккупированная Палестина (209 EX/24, 209 EX/37)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/24, а также документы, включенные в приложение к настоящему решению,
2. напоминая о своих предыдущих решениях, касающихся пункта повестки дня «Оккупированная Палестина»,
3. постановляет включить данный пункт в повестку дня своей 210-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

-----

## ПРИЛОЖЕНИЕ I



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

### Исполнительный совет

Двести девятая сессия

209 EX/PX/DR.24.1  
ПАРИЖ, 26 июня 2020 г.  
Оригинал: английский

#### КОМИССИЯ ПО ПРОГРАММЕ И ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ (ПВ)

#### Пункт 24 Оккупированная Палестина

##### Проект решения

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/24,
2. ссылаясь на положения четырех Женевских конвенций (1949 г.) и дополнительные протоколы к ним (1977 г.), Положения о законах и обычаях сухопутной войны (Гаага, 1907 г.), Гаагскую конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта (1954 г.) и дополнительные протоколы к ней, Конвенцию о мерах по запрещению и предупреждению незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 г.) и Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.), на включение по просьбе Иордании Старого города Иерусалима и его стен в Список всемирного наследия (1981 г.) и в Список всемирного наследия, находящегося под угрозой (1982 г.), на рекомендации, резолюции и решения ЮНЕСКО, касающиеся охраны культурного наследия, а также на резолюции и решения ЮНЕСКО, связанные с Иерусалимом, ссылаясь также на предыдущие решения ЮНЕСКО по вопросам восстановления и развития Газы и на решения ЮНЕСКО в отношении двух палестинских объектов в Аль-Халиле/Хевроне и в Вифлееме,
3. подтверждая, что ничто в настоящем решении, которое направлено в числе прочего на защиту культурного наследия Палестины и особого характера Восточного Иерусалима, никоим образом не затрагивает резолюции и решения Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций относительно правового статуса Палестины и Иерусалима, в том числе резолюцию Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 2334 (2016 г.),
4. принимая к сведению письма относительно нижеследующих подразделов, направленные в 2019 г. и 2020 г. на имя Генерального директора постоянными представительствами Палестины и Иордании при ЮНЕСКО,

#### I Иерусалим

5. вновь подчеркивая ценность, которую представляют Старый город Иерусалима и его стены для трех монотеистических религий,
6. имея в виду, что любые, принятые Израилем как оккупирующей державой правовые и административные меры, которые изменили либо направлены на изменение характера и статуса священного города Иерусалима, и в частности «основного закона» об Иерусалиме, не имеют юридической силы и должны быть незамедлительно отменены,

7. ссылаясь на 17 предыдущих решений Исполнительного совета: 185 EX/14, 187 EX/11, 189 EX/8, 190 EX/13, 192 EX/11, 194 EX/5.I.D, 195 EX/9, 196 EX/26, 197 EX/32, 199 EX/19.1, 200 EX/25, 201 EX/30, 202 EX/38, 204 EX/25, 205 EX/28, 206 EX/32 и 207 EX/38, а также на десять решений Комитета всемирного наследия: 34 COM/7A.20, 35 COM/7A.22, 36 COM/7A.23, 37 COM/7A.26, 38 COM/7A.4, 39 COM/7A.27, 40 COM/7A.13, 41 COM/7A.36, 42 COM/7A.21 и 43 COM/7A.22,
8. выражает сожаление в связи с отказом израильских оккупационных властей прекратить проведение раскопок, прокладку туннелей и осуществление работ и проектов в Восточном Иерусалиме, в частности на территории и в непосредственной близости от Старого города Иерусалима, что с точки зрения международного права является незаконным, и вновь обращается к Израилю, оккупирующей державе, с призывом положить конец любым отступлениям от положений соответствующих конвенций, резолюций и решений ЮНЕСКО;
9. выражает также сожаление в связи с отказом Израиля удовлетворить обращенную государствами – членами ЮНЕСКО просьбу к Генеральному директору о назначении постоянного представителя с местонахождением в Восточном Иерусалиме для регулярного представления информации по всем аспектам, относящимся к областям компетенции ЮНЕСКО в Восточном Иерусалиме, и вновь обращается к Генеральному директору с просьбой в возможно короткие сроки назначить такого представителя;

## **II Восстановление и развитие сектора Газа**

10. выражает глубокое сожаление по поводу регулярных военных действий в районе сектора Газа и связанных с этим тяжелых потерь среди гражданского населения, а также по поводу их негативных последствий в областях компетенции ЮНЕСКО;
11. выражает сожаление в связи с непрекращающейся блокадой Израилем сектора Газа, что пагубно отражается на возможности беспрепятственного и стабильного передвижения работающих, учащихся и гуманитарных грузов, и просит Израиль незамедлительно ослабить эту блокаду;
12. выражает признательность Генеральному директору за уже осуществленные в секторе Газа проекты в сфере образования, культуры, расширения прав и возможностей молодежи и повышения безопасности работников СМИ, призывает ее и впредь принимать активное участие в усилиях, направленных на восстановление поврежденных объектов образовательного и культурного назначения в секторе Газа, и вновь обращается в этой связи к ней с призывом рассмотреть возможность повышения статуса отделения ЮНЕСКО по проектам в Газе, а также организовать в максимально краткие сроки информационное совещание, посвященное текущей ситуации в секторе Газа в областях компетенции ЮНЕСКО и итогам реализации осуществленных Организацией проектов;

## **III Два палестинских объекта: Аль-Харам Аль-Ибрахими/Гробница патриархов в Аль-Халиле/Хевроне и мечеть Билал Ибн Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме**

13. подтверждает вновь, что два соответствующих объекта, расположенные в Аль-Халиле/Хевроне и Вифлееме, являются неотъемлемой частью оккупированной палестинской территории, и разделяет убежденность международного сообщества в том, что эти два объекта имеют религиозную значимость для иудаизма, христианства и ислама;
14. выражает сожаление в связи с продолжающимся проведением Израилем раскопок и осуществлением работ, строительством частных дорог для поселенцев и возведением разделительной стены на территории Старого города Аль-Халиля/Хеврона, что с точки зрения международного права является незаконным и пагубно сказывается на аутентичности и целостности данного объекта наследия, а также продолжающимся отказом в праве на свободное передвижение и свободный доступ к местам отправления культа, и обращается к Израилю, оккупирующей державе, с призывом положить конец любым отступлениям от положений соответствующих конвенций, резолюций и решений ЮНЕСКО;
15. с сожалением констатирует нарушение в результате строительства разделительной стены визуальной целостности объекта мечеть Билал ибн Рабах/Гробница Рахили в Вифлееме,



а также наличие строгого запрета на доступ палестинских христианских и мусульманских верующих к данному объекту и просит израильские власти принять меры, направленные на восстановление первоначального облика прилегающей к объекту территории, и снять запрет на доступ к нему;

#### IV

16. постановляет включить эти вопросы в рамках пункта под названием «Оккупированная Палестина» в повестку дня его 210-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

### ПРИЛОЖЕНИЕ II

#### НАПРАВЛЕНИЕ МИССИИ РЕАГИРУЮЩЕГО МОНИТОРИНГА ЮНЕСКО В СТАРЫЙ ГОРОД ИЕРУСАЛИМА И НА ЕГО СТЕНЫ

Исполнительный совет,

1. подчеркивает неотложный характер направления в Старый город Иерусалима и на его стены миссии реагирующего мониторинга ЮНЕСКО;
2. предлагает Генеральному директору и Центру всемирного наследия приложить все усилия, предусмотренные их полномочиями и положениями соответствующих конвенций, решений и резолюций ЮНЕСКО, для скорейшего направления такой миссии, а в случае невыполнения этого решения представить в докладе на 210-й сессии Совета предложения, направленные на принятие эффективных мер;
3. выражает готовность предпринять все зависящие от него шаги, с тем чтобы урегулировать этот вопрос в ходе следующей сессии Совета.

### ПРИЛОЖЕНИЕ К ДОКУМЕНТУ

В отчетный период в адрес Секретариата поступила следующая корреспонденция по данному вопросу:

Дата	Получено от	Тема
10 октября 2019 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО, приложившего письмо Палестинского института биоразнообразия и устойчивости при Вифлеемском университете.	<a href="#">Палестина: страна оливо и виноградников – Культурный ландшафт южной части Иерусалима, Батир</a>
18 декабря 2019 г.	Посла, постоянного представителя Иордании при ЮНЕСКО и посла, постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Старый город Иерусалима и его стены</a>
17 января 2020 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Старый город Хеврона/Аль-Халиля</a>
22 января 2020 г.	Посла, постоянного представителя Иордании при ЮНЕСКО и посла, постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Старый город Иерусалима и его стены</a>

27 января 2020 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Старый город Хеврона/Аль-Халиля</a>
29 апреля 2020 г.	Посла, заместителя постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО, приложившего письмо министра иностранных дел и соотечественников за границей	<a href="#">Старый город Хеврона/Аль-Халиля</a>
18 мая 2020 г.	Посла, постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Старый город Хеврона/Аль-Халиля</a>
17 июня 2020 г.	Посла Израиля при международных организациях	<a href="#">Старый город Иерусалима и его стены</a>

(209 EX/SR.5)

**25 Выполнение резолюции 40 С/67 и решения 207 EX/39 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях (209 EX/25, 209 EX/37)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документы 209 EX/24 и 209 EX/25, а также приложение к данному решению,
2. напоминая о предыдущих решениях, касающихся пункта повестки дня «Образовательные и культурные учреждения на оккупированных арабских территориях»,
3. постановляет включить данный вопрос в повестку дня своей 210-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

-----

**ПРИЛОЖЕНИЕ**



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

**Исполнительный совет**

Двести девятая сессия

209 EX/PX/DR.25.1  
ПАРИЖ, 26 июня 2020 г.  
Оригинал: английский

**КОМИССИЯ ПО ПРОГРАММЕ И ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ (PX)**

**Пункт 25 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40 С/67 И РЕШЕНИЯ 207 EX/39 ОБ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НА ОККУПИРОВАННЫХ АРАБСКИХ ТЕРРИТОРИЯХ**

**ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ**

Исполнительный совет,

## **I ОККУПИРОВАННАЯ ПАЛЕСТИНА**

1. ссылаясь на решение 185 EX/36 и на резолюцию 38 C/72, а также на статью 26 Всеобщей декларации прав человека, касающуюся права на образование, статьи 24, 50 и 94 Четвертой Женевской конвенции применительно к отказу детям в праве на образование, а также Гаагскую конвенцию (1954 г.) и дополнительные Протоколы к ней, Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г.), ссылаясь также на консультативное заключение Международного суда от 9 июля 2004 г. относительно «юридических последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории»,
2. рассмотрев документы 209 EX/24 и 209 EX/25,
3. будучи привержен делу охраны памятников, произведений искусства, рукописей, книг и других исторических и культурных ценностей, подлежащих защите в случае конфликта, а также делу защиты школ и всех образовательных учреждений,
4. выражает сожаление в связи с пагубными последствиями военных столкновений в секторе Газа для областей компетенции ЮНЕСКО, в особенности для учреждений образования и культуры,
5. выражает глубокую озабоченность враждебными акциями израильской армии против палестинских университетов и школ, просит израильские власти немедленно прекратить действия, нарушающие принципы ЮНЕСКО и положения Всемирной декларации по образованию для всех (1990 г.), и подтверждает в связи с этим, что школы, университеты и объекты культурного наследия пользуются особой защитой и не должны рассматриваться в качестве военной цели;
6. выражает растущее беспокойство по поводу пагубных последствий строительства стены для деятельности образовательных и культурных учреждений и просит в связи с этим Израиль, оккупирующую державу, прекратить любую деятельность по созданию поселений, включая строительство стены и прочие меры, направленные на изменение характерных особенностей, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и монастырь Кремисан в губернаторстве Вифлеем, наносящие ущерб социальной структуре палестинского общества и препятствующие полноценному осуществлению права палестинских школьников и студентов на образование;
7. отмечает с глубокой озабоченностью применение Израилем цензуры в отношении палестинских учебных программ в школах и университетах в Восточном Иерусалиме и настоятельно призывает израильские власти немедленно прекратить такую цензуру;
8. выражает признательность всем соответствующим государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям за их существенный вклад в деятельность ЮНЕСКО в Палестине, а также за строительство школ для палестинских детей, таких как школа в Тане в пригороде Наблуса и две школы в Хан Аль-Альмаре и Абу Нуваре в пригороде Иерусалима, и призывает их оказывать дальнейшее содействие усилиям ЮНЕСКО в этой области;
9. выражает глубокое сожаление в связи со сносом израильскими властями школ, в том числе школ в Абу Нуваре и Тане, и призывает израильские власти положить конец планам дальнейшего сноса, в частности, в отношении школы в Хан Аль-Альмаре;
10. благодарит Генерального директора за результаты, достигнутые в области охраны, реконструкции, восстановления и реставрации палестинских археологических объектов и культурного наследия, предлагает ей активизировать деятельность в данной области и усилить содействие ЮНЕСКО палестинским учебным и культурным учреждениям в целях удовлетворения потребностей в укреплении потенциала в областях компетенции ЮНЕСКО путем, среди прочего, расширения программы оказания финансовой помощи палестинским студентам и школьникам и просит ее организовать как можно скорее девятое совещание Объединенного комитета ЮНЕСКО/Палестина;

## II ОККУПИРОВАННЫЕ СИРИЙСКИЕ ГОЛАНЫ

11. предлагает также Генеральному директору:

- (a) продолжать предпринимать усилия с целью сохранения демографической, социальной и культурной структуры оккупированных сирийских Голан согласно соответствующим положениям его решений;
- (b) предпринять усилия по предоставлению надлежащих учебных программ и большего числа грантов и соответствующей помощи учебным и культурным учреждениям оккупированных сирийских Голан;
- (c) направить эксперта для анализа и оценки потребностей образовательных и культурных учреждений на оккупированных сирийских Голанах и представления ей отчета до 210-й сессии Исполнительного совета;

## III

12. постановляет включить данный вопрос в повестку дня своей 210-й сессии и предлагает Генеральному директору представить Совету доклад о ходе работы в данной области.

### ПРИЛОЖЕНИЕ К ДОКУМЕНТУ

В отчетный период в адрес Секретариата поступила следующая корреспонденция по данному вопросу:

Дата поступления	Источник	Содержание
29 ноября 2019 г.	Заместитель Постоянного представителя Палестины при ЮНЕСКО	<a href="#">Образовательные и культурные учреждения, СМИ и учреждения здравоохранения</a>
23 января 2020 г.	Министр иностранных дел и по делам эмигрантов	<a href="#">Образовательные учреждения: школы системы БАПОР</a>
13 мая 2020 г.	Председатель Национальной комиссии Палестины по образованию, культуре и науке	<a href="#">Заккрытие редакций палестинских телеканалов</a>

(209 EX/SR.5)

**26 Приглашения на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт (МИНЕПС VII) (209 EX/2, 209 EX/26)**

Исполнительный совет,

- 1. ссылаясь на рекомендации состоявшейся в 2019 г. внеочередной сессии Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту (СИГЕПС)<sup>1</sup>,
- 2. рассмотрев предложения Генерального директора относительно приглашений на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт (МИНЕПС VII),

<sup>1</sup> См. резолюцию СИГЕПС 2019/3.

3. постановляет:

- (a) направить приглашения принять участие с правом голоса в седьмой Международной конференции министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, всем государствам-членам и членам – сотрудникам ЮНЕСКО;
- (b) направить приглашения прислать наблюдателей на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, всем государствам, упомянутым в пункте 9 документа 209 EX/26;
- (c) направить приглашения прислать представителей на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, организациям системы Организации Объединенных Наций, перечисленным в пунктах 1 и 2 приложения к документу 209 EX/26;
- (d) направить приглашения прислать наблюдателей на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, международным правительственным и неправительственным организациям, перечисленным в пунктах 3-5 приложения к документу 209 EX/26;
- (e) направить приглашения прислать наблюдателей на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, институтам и фондам, упомянутым в пункте 6 документа 209 EX/26;
- (f) направить приглашения прислать наблюдателей на седьмую Международную конференцию министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, международным организациям, упомянутым в пункте 7 документа 209 EX/26;

4. уполномочивает Генерального директора направить приглашения любым другим партнерам, чье участие она сочтет полезным для работы седьмой Международной конференции министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, в надлежащем порядке проинформировав об этом Исполнительный совет.

(209 EX/SR.5)

- 27 Сроки проведения 210-й сессии и предварительный список вопросов для рассмотрения Исполнительным советом на его 210-й сессии (209 EX/27.INF, 209 EX/27.INF.2)**

**210-я сессия**

(включая заседания вспомогательных органов)

**(среда 4 – среда 18 ноября 2020 г.)**

**(11 рабочих дней/15 календарных дней)**

Президиум (BUR)	Среда 4, пятница 6 и понедельник 16 ноября
Специальный комитет (SP)	Четверг 5 ноября
Комитет по конвенциям и рекомендациям (КР)	Со среды 4 (вторая половина дня) по пятницу 6 ноября
Комитет по неправительственным партнерам (НПП)	Пятница 6 ноября
<b>Пленарные заседания</b>	Понедельник 9 и вторник 10 ноября, затем вторник 17 и среда 18 ноября
<b>Комиссии</b>	Со среды 11 по понедельник 16 ноября

**N.B.:** Школьные каникулы в принимающей стране установлены с понедельника 19 октября по воскресенье 1 ноября 2020 г. (Зона С: Париж и пригород).

Исполнительный совет принял к сведению предварительный список вопросов 210-й сессии, содержащийся в документе 209 EX/27.INF.2.

(209 EX/SR.6)

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПУНКТЫ

### [28 Решение проблемы воздействия изменения климата на культурное и природное наследие]

Рассмотрение данного пункта отложено: см. сноску в документе 209 EX/1 Prov. Rev. 3.

### 29 Международный день нравственности (209 EX/29, 209 EX/DG.INF.Rev., 209 EX/PG/1.INF.3, 209 EX/37)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев настоящий документ,
2. приветствуя предложение Бахрейна относительно принятия резолюции о праздновании 5 апреля каждого года в Штаб-квартире ЮНЕСКО Международного дня нравственности в соответствии с резолюцией 73/329 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,
3. ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, в том числе на закрепленные в нем цели и принципы, Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные инструменты системы Организации Объединенных Наций,
4. напоминая о:
  - (a) Уставе ЮНЕСКО и ее мандате в области поощрения культуры мира, ненасилия и устойчивого развития;
  - (b) Декларации и программе действий в области культуры мира, принятых Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 13 сентября 1999 г.;

- (с) Международном десятилетии сближения культур (2013-2022 гг.), провозглашенном ЮНЕСКО в 2012 г. (резолюция 36 С/40) и впоследствии утвержденном в 2012 г. Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 67/104,
- 5. учитывая важную роль ЮНЕСКО и ее деятельности, связанной с культурой мира и ненасилия, в связи с чем Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций выразила признательность Организации за неустанные усилия по содействию формированию культуры мира посредством осуществления ряда практических проектов в областях, касающихся молодежи, образования, средств информации и миграции, совместно с правительствами, международными организациями, фондами и группами гражданского общества, а также средствами информации и частным сектором,
- 6. поддерживает пункт 5 резолюции 73/329, в котором Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций просила Генерального секретаря довести данную резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций, деловых кругов и академических организаций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения;
- 7. рекомендует Генеральной конференции на ее 41-й сессии:
  - (а) просить Генерального директора проводить Международный день нравственности 5 апреля каждого года в Штаб-квартире ЮНЕСКО в Париже и в подразделениях ЮНЕСКО на местах с участием государств-членов и других партнеров;
  - (b) призвать все государства-члены и партнеров, имеющих такую возможность, предоставлять дополнительные ресурсы в поддержку проводимых ЮНЕСКО мероприятий, связанных с культурой мира и ненасилия;
  - (с) приветствовать предложение Бахрейна о предоставлении внебюджетных ресурсов в целях финансирования вышеуказанного ежегодного мероприятия в соответствии с будущим соглашением о субсидировании.

(209 EX/SR.5)

**30 Рекомендации созданной решением 6 X/EX/Реш.2 рабочей группы относительно рабочих методов виртуальной сессии Исполнительного совета (209 EX/30, 209 EX/35)**

Исполнительный совет,

- 1. напоминая о решении 6 X/EX/2,
- 2. рассмотрев документ 209 EX/30 и памятуя о Правилах процедуры Исполнительного совета и документе 6 X/EX/2 и Add.,
- 3. принимает приведенные ниже рекомендации неофициальной рабочей группы, а также принимает к сведению, что Исполнительный совет располагает необходимыми методами работы и средствами для проведения виртуальных сессий в случае принятия соответствующего решения.

**Часть I Общие рекомендации**

- 1. Исполнительный совет будет проводить виртуальные сессии только в чрезвычайных или исключительных обстоятельствах, в которых провести очные заседания невозможно.

2. Правила процедуры должны применяться без каких-либо изменений.
3. Участие и доступ к цифровым платформам всех членов Совета, представителей Организации Объединенных Наций, наблюдателей от государств-членов и государств, не являющихся членами Совета, и наблюдателей от межправительственных или международных неправительственных организаций должны обеспечиваться на равных условиях в соответствии с Правилами процедуры при одновременном обеспечении безопасности цифровых платформ.
4. Поскольку проведение сессии Исполнительного совета онлайн связано с практическими и техническими ограничениями, объем утверждаемой повестки дня должен соотноситься со временем, имеющимся для проведения сессии.
5. Следует принять меры для рассмотрения как можно большего числа пунктов повестки дня без обсуждения.
6. Используемая для виртуальной сессии онлайн платформа должна быть безопасной, надежной и удобной для пользователя. Секретариат должен прилагать все усилия для обеспечения конфиденциальности закрытых заседаний.
7. С учетом различий в часовых поясах необходимо принять меры для содействия всеобщему полноценному участию в соответствии с Правилами процедуры.
8. Учитывая, что имеющиеся в настоящее время в распоряжении Секретариата технические средства не позволяют проводить виртуальное тайное голосование, Исполнительный совет может принять решение о практических механизмах проведения голосования в случае возникновения необходимости в тайном голосовании в ходе виртуальной сессии.
9. Поскольку согласование текста в ходе виртуальной сессии представляет собой непростую задачу, требующую времени, делегациям предлагается применять принятые Генеральной конференцией в резолюции 39 C/87 рекомендации 44-47 рабочей группы по вопросам управления и в случае необходимости проводить неофициальные виртуальные заседания и переговоры по проектам решений и поправкам накануне сессии Исполнительного совета.
10. В соответствии с действующей в ЮНЕСКО практикой следует приложить все возможные усилия для принятия решений в ходе онлайн-сессий на основе консенсуса.
11. Крайне важно, чтобы Секретариат выделил достаточное количество сотрудников, которые могли бы следить за вопросами и просьбами, передаваемыми с помощью соответствующей программы или других функций платформы.

## **Часть II Применение Правил процедуры в случае проведения виртуальной сессии Исполнительного совета**

<b>Номер и название статьи</b>	<b>Текст статьи</b>	<b>Рекомендации НРГ</b>
<b>Статьи 5-8</b> Повестка дня, Предварительная повестка дня, Пересмотренная предварительная повестка дня, Утверждение повестки дня, Из-	<b>Статья 5 Предварительная повестка дня</b> 1. Председатель подготавливает предварительную повестку дня, которая сообщается всем членам Совета не менее чем за тридцать дней до открытия очередной сессии и по возможности в кратчайшие сроки – в случае внеочередной сессии. 2. В предварительную повестку дня включаются: все вопросы, переданные на рассмотрение	Соблюдение этих статей может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Утверждение повестки дня с учетом наличия времени и серьезности вопросов, включенных в предварительную повестку дня.</li> </ul>



<p>менения, исключения и новые вопросы</p>	<p>Совета Генеральной конференцией; все вопросы, предложенные Организацией Объединенных Наций; все вопросы, предложенные государствами – членами Организации; все вопросы, которые Совет постановил включить в повестку дня на предыдущих сессиях; все вопросы, предложенные членами Совета; все вопросы, предложенные Генеральным директором; все вопросы, вытекающие из Устава, настоящих Правил процедуры или любых других применимых правил и положений.</p> <p>3. Предлагаемые вопросы должны иметь непосредственную связь с областями компетенции Организации.</p> <p><b>Статья 6 Пересмотренная предварительная повестка дня</b></p> <p>Председатель может подготовить пересмотренную предварительную повестку дня, в которую он включает вопросы, предложенные в период, начинающийся с момента рассылки предварительной повестки дня и завершающийся за две недели до открытия сессии, а также все изменения, которые он сочтет необходимыми.</p> <p><b>Статья 7 Утверждение повестки дня</b></p> <p>Совет утверждает свою повестку дня в начале каждой сессии.</p> <p><b>Статья 8 Изменения, исключения и новые вопросы</b></p> <p>Совет может вносить изменения или добавлять новые вопросы в утвержденную повестку дня по решению большинства присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета. В соответствии с положениями статьи 22 такие новые вопросы не обсуждаются до истечения 48 часов после их включения в повестку дня, если только Совет не примет иного решения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рассмотрение как можно большего числа пунктов повестки дня без обсуждения.</li> </ul>
<p><b>Статья 9</b> Члены</p>	<p>5. Каждое государство – член Исполнительного совета сообщает Генеральному директору в письменном виде фамилию и биографические данные своего представителя, а также фамилии его заместителей. Генеральный директор должен также уведомляться о всех изменениях в отношении этих назначений. Генеральный директор извещает о вышеупомянутых уведомлениях Председателя Исполнительного совета.</p>	<p>Кроме того, Секретариат заблаговременно до начала сессии направляет каждому государству – члену Исполнительного совета отдельное сообщение, в котором он запрашивает контакты его представителя и заместителей, а государство-член предоставляет такую информацию.</p>
<p><b>Статья 14.1</b> Президиум</p>	<p>В целях содействия осуществлению своих обязанностей Председатель может созывать во время сессии Совета, а в случае необходимости и между сессиями, заместителей Председателя и председателей постоянных комиссий, Специального комитета, комитета по конвенциям и рекомендациям и комитета по неправительственным партнерам, которые образуют вместе с ним Президиум Совета.</p>	<p>Председатель может созвать виртуальное заседание членов Президиума.</p>

<p><b>Статья 15.1</b></p> <p>Функции заместителей Председателя</p>	<p>Если Председатель отсутствует на заседании, его функции выполняются поочередно заместителями Председателя.</p>	<p>Во избежание ненужных задержек в ходе сессии желательно в начале ее работы указать порядок, в котором заместители Председателя будут выполнять функции Председателя в случае его/ее отсутствия.</p>
<p><b>Статьи 16-17</b></p> <p>Постоянные комиссии и комитеты</p> <p>Временные комитеты</p>	<p><b>Постоянные комиссии и комитеты</b></p> <p>1. После избрания новых членов Совета на каждой очередной сессии Генеральной конференции Совет учреждает из состава своих членов необходимые для выполнения его работы постоянные комиссии и комитеты, каковыми являются Комиссия по финансовым и административным вопросам, Комиссия по программе и внешним связям, Специальный комитет, Комитет по конвенциям и рекомендациям и Комитет по неправительственным партнерам.</p> <p>2. Председатели комиссий, Специального комитета, Комитета по конвенциям и рекомендациям и Комитета по неправительственным партнерам избираются Советом путем тайного голосования из состава представителей, назначенных членами, избранными в Совет. При открытии каждой сессии Совета и на период этой сессии каждая комиссия и комитет избирают из числа представителей своих членов временного председателя, предпочтительно от той же избирательной группы, к которой принадлежит председатель, с целью замены последнего в том, что касается осуществления всех его функций на период его временного отсутствия.</p> <p>3. Если по какой-либо причине председатель комиссии или любого другого вспомогательного органа не в состоянии выполнять свои обязанности до истечения срока полномочий, то Совет избирает ему замену путем тайного голосования на остающийся срок.</p> <p>4. Комиссии рассматривают все вопросы, передаваемые им Исполнительным советом или, в случае необходимости, его Председателем, и представляют Совету доклады по этим вопросам; они выполняют прочие возложенные на них Советом функции.</p> <p>5. По поручению Исполнительного совета Комиссия по финансовым и административным вопросам проводит техническое изучение Проекта программы и бюджета, которое включает тщательное исследование целесообразности предлагаемых административных мер и их финансовых последствий, и представляет подробный доклад по этому вопросу Совету.</p> <p><b>Статья 17 Временные комитеты</b></p> <p>Совет может также создавать такие временные комитеты, которые он сочтет необходимыми. Полномочия таких комитетов особо</p>	<p><i><b>Всестороннее применение этих статей может быть обеспечено путем проведения заседаний всех комиссий и комитетов в формате отдельных онлайн-мероприятий. Секретариату предлагается по возможности избегать одновременного проведения заседаний комиссий и комитетов.</b></i></p>

	определяются Исполнительным советом в момент их создания.	
<b>Статья 22</b> Предельные сроки рассылки документов	<p>1. Проект программы и бюджета, представляемый Генеральной конференции на ее рабочих языках, рассылается членам Исполнительного совета не менее чем за тридцать дней до открытия сессии Совета, на которой он должен рассматриваться.</p> <p>2. Документы, относящиеся к вопросам, включенным в предварительную повестку дня сессии Совета, как правило, рассылаются его членам на рабочих языках Совета не менее чем за тридцать дней до открытия сессии. На всякое отступление от этого правила требуется предварительное разрешение Председателя.</p> <p>3. За исключением случаев, когда он решает иначе, Совет приступает к обсуждению какого-либо вопроса – помимо докладов комиссий или комитетов – лишь по истечении по крайней мере сорока восьми часов с момента распространения среди присутствующих членов Совета соответствующих документов на рабочих языках Совета.</p>	<p>Соблюдение этих статей может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Публикация Секретариатом документов и текстов предложений в цифровой библиотеке ЮНЕСКО и на сайте Исполнительного совета.</li> <li>• Секретариат будет информировать все государства-члены о загрузке новых документов на вышеупомянутые сайты ЮНЕСКО по электронной почте.</li> </ul>
<b>Статья 23.1</b> Краткие отчеты	Краткие отчеты всех пленарных заседаний Совета составляются Секретариатом. Предварительный текст, который не предназначен для публикации, представляется членам Совета по возможности в кратчайший срок для внесения поправок.	При подготовке кратких отчетов обо всех пленарных заседаниях Исполнительного совета, проведенных в виртуальном формате, следует принимать во внимание устные заявления, сделанные в ходе заседаний.
<b>Статья 27</b> Кворум	<p>1. Большинство членов Совета составляет кворум на его заседаниях.</p> <p>2. Совет не может принимать решений при отсутствии требуемого кворума.</p> <p>3. Большинство членов каждого из вспомогательных органов составляет кворум на заседаниях этих органов. Однако, если после пятиминутного перерыва заседания указанного кворума все же не окажется, Председатель может предложить присутствующим на заседании членам принять единогласное решение о временном приостановлении применения настоящего пункта.</p>	<p>Соблюдение этой статьи может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• регистрация всех участников в онлайн-овом зале ожидания примерно за 15 минут до запланированного начала заседания;</li> <li>• принятие разработанных Секретариатом условных обозначений участников;</li> <li>• проверка Секретариатом личности участников перед предоставлением им доступа к заседанию;</li> <li>• проведение переклички, по итогам которой Председатель объявляет, достигнут ли кворум.</li> </ul>
<b>Статья 29</b> Закрытые заседания и документы закрытых заседаний	1. Если в виде исключения Совет решает провести закрытое заседание, то он определяет состав присутствующих с учетом положения статьи VI.3 Устава, права членов Совета участвовать в его заседаниях вместе с советниками или экспертами, а также с учетом соглашений,	Имеющиеся технические средства позволяют проводить закрытые заседания в формате отдельных онлайн-овых мероприятий, открытых только для уполномоченных присутствовать на них участников.

	заключенных с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями.	Секретариат должен обеспечивать конфиденциальность таких заседаний.
<b>Статьи 30-33</b> Выступления	<p><b>Статья 30</b></p> <p>1. Никто не может выступать в Совете, не получив предварительного разрешения Председателя. Председатель может призвать выступающего к порядку, если его замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.</p> <p>2. Представители Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений могут участвовать без права голоса в прениях Совета и его вспомогательных органов.</p> <p>3. Наблюдателям государств-членов и государств, не являющихся членами Организации, Совет может предоставлять слово для выступления по рассматриваемым вопросам.</p> <p>4. Наблюдателям межправительственных и международных неправительственных организаций и другим компетентным лицам Совет может предоставлять слово для выступления по вопросам, относящимся к их компетенции.</p> <p>5. Каждый член Совета может принимать участие в работе вспомогательных органов, в состав которых он не входит. В этих случаях он не имеет права голоса, если только Совет не примет иного решения.</p> <p><b>Статья 31 Порядок выступлений</b></p> <p>Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить.</p> <p><b>Статья 32 Регламент выступлений</b></p> <p>Исполнительный совет может ограничить время, предоставляемое каждому оратору.</p> <p><b>Статья 33 Прекращение записи ораторов</b></p> <p>В ходе прений Председатель может огласить список записавшихся ораторов и с согласия Совета объявить о прекращении записи ораторов. Он может, однако, предоставить любому члену Совета слово для ответа, если речь, произнесенная после прекращения записи ораторов, дает для этого основание.</p>	<p>Соблюдение этих статей может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• лица, имеющие право брать слово на заседании, участвуют в качестве выступающих, сообщая свою должность и представляемое ими государство или организацию;</li> <li>• участники просят слова, используя соответствующую функцию платформы заседания;</li> <li>• Председатель предоставляет слово и с помощью Секретариата включает звук и видеокamera у выступающего;</li> <li>• по окончании выступления участники должны выключать микрофоны и камеры;</li> <li>• участники сами отвечают за качество подключения к своему рабочему месту.</li> <li>• применение соответствующих инструментов платформы, с помощью которой проводится заседание, позволяет участникам официально выступать с процедурными предложениями, например, по порядку ведения и т.п.;</li> <li>• обновленный список ораторов будет отображаться на экране, чтобы делегации знали, в какой очередности они будут выступать.</li> <li>• Секретариат должен обеспечить возможность выступления для наблюдателей от государств-членов и государств, не являющихся членами, а также наблюдателей от межправительственных или международных неправительственных организаций и других компетентных лиц, приглашенных Советом для выступления по вопросам, входящим в их компетенцию.</li> </ul>
<b>Статьи 34-38</b> Текст предложений	<p><b>Статья 34 Текст предложений</b></p> <p>По просьбе любого члена Совета, поддержанного двумя другими членами,</p>	Соблюдение этих статей может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:

<p><i>Решения, связанные с расходами</i>  <i>Снятие предложений</i>  <i>Раздельное голосование</i>  <i>Голосование по поправкам</i>  <i>Порядок голосования по предложениям</i></p>	<p>Обсуждение любого предложения, резолюции или поправки по существу вопроса откладывается до раздачи всем присутствующим членам Совета текста соответствующего документа на рабочих языках.</p> <p><b>Статья 34А Решения, связанные с расходами</b></p> <p>Исполнительный совет не может принимать решений, связанных с расходованием денежных средств, если ему не был представлен доклад Генерального директора об административных и финансовых последствиях внесенного предложения.</p> <p><b>Статья 35 Снятие предложений</b></p> <p>Внесший предложение может в любое время снять его до того, как по нему началось голосование, при условии, что к этому предложению не внесено поправок. Всякое предложение, которое было снято, может быть вновь внесено любым членом Совета.</p> <p><b>Статья 36 Раздельное голосование</b></p> <p>Любое предложение голосуется по частям, если кто-либо из членов Совета требует раздельного голосования. Части предложения, принятые раздельным голосованием, ставятся затем на голосование в целом. Если все Постановляющие части предложения оказываются отклоненными, предложение следует считать отклоненным в целом.</p> <p><b>Статья 37 Голосование поправок</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Если к предложению вносится поправка, то сначала на голосование ставится эта поправка.</li> <li>2. Если к предложению вносится несколько поправок, на голосование Совета ставится в первую очередь поправка, наиболее отличающаяся по существу от основного предложения, затем поправка, следующая по степени отличия от него, и т.д., пока все поправки не будут поставлены на голосование. Председатель определяет в соответствии с изложенным выше порядок, в котором ставятся на голосование различные поправки.</li> <li>3. Если одна или несколько поправок приняты, на голосование ставится измененное таким образом предложение.</li> <li>4. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет часть его.</li> </ol> <p><b>Статья 38 Порядок голосования по предложениям</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Если два или более предложений, в отличие от поправок, относятся к одному и тому же вопросу, то голосование по ним проводится в том</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• публикация Секретариатом документов и текстов предложений в цифровой библиотеке ЮНЕСКО и на сайте Исполнительного совета;</li> <li>• Секретариат будет информировать все государства-члены о загрузке новых документов на вышеупомянутые сайты ЮНЕСКО по электронной почте.</li> </ul>
---	--	---

	<p>порядке, в котором они были внесены, если Совет не принимает иного решения. Совет после каждого голосования по одному предложению может решить, будет ли он проводить голосование по следующему.</p> <p>2. В первую очередь рассматривается предложение о том, чтобы не принимать никакого решения ни по какому предложению.</p>	
<p><b>Статья 39</b></p> <p>Выступления по порядку ведения заседания</p>	<p>Во время обсуждения любого вопроса член Совета может внести предложение по порядку ведения заседания, причем Председатель немедленно выносит решение по поводу этого предложения. Решение Председателя может быть опротестовано. Протест ставится немедленно на голосование, и решение Председателя остается в силе, если оно не будет отменено большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Применение соответствующих инструментов платформы, с помощью которой проводится заседание, позволяет участникам официально выступать по порядку ведения.</li> <li>• Секретариат должен незамедлительно обратить внимание Председателя на выдвижение таких предложений, с тем чтобы Председатель мог принять предусмотренные настоящими Правилами меры.</li> </ul>
<p><b>Статья 40</b></p> <p>Процедурные предложения</p>	<p>Во время обсуждения любого вопроса член Совета может внести процедурное предложение: о перерыве или отсрочке заседания, отсрочке прений, прекращении прений.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Применение соответствующих инструментов платформы, с помощью которой проводится заседание, позволяет участникам официально выступать с процедурными предложениями, например, по порядку ведения и т.п.</li> <li>• Секретариат должен незамедлительно обратить внимание Председателя на выдвижение таких предложений, с тем чтобы Председатель мог принять предусмотренные настоящими Правилами меры.</li> </ul>
<p><b>Статья 41</b></p> <p>Перерыв или отсрочка заседания</p>	<p>Во время обсуждения любого вопроса член Совета может внести предложение о перерыве или отсрочке заседания. Такие предложения, если они будут поддержаны, без обсуждения немедленно ставятся на голосование.</p>	<p>Соблюдение этой статьи может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Применение соответствующих инструментов платформы, с помощью которой проводится заседание, позволяет участникам официально выступать с процедурными предложениями, например, по порядку ведения и т.п.</li> <li>• Секретариат должен незамедлительно обратить внимание Председателя на выдвижение таких предложений, с тем чтобы Председатель мог принять предусмотренные настоящими Правилами меры.</li> </ul>

<p><b>Статья 42</b></p> <p>Отсрочка прений</p>	<p>Во время обсуждения любого вопроса член Совета может внести предложение об отсрочке прений по этому вопросу. Член Совета, вносящий предложение об отсрочке прений, должен указать, предлагает ли он отложить прения на неопределенный срок или до какого-то определенного времени, которое он должен указать. Такие предложения, если они будут поддержаны, без обсуждения немедленно ставятся на голосование.</p>	<p>Соблюдение этой статьи может быть обеспечено путем принятия следующих практических мер:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Применение соответствующих инструментов платформы, с помощью которой проводится заседание, позволяет участникам официально выступать с процедурными предложениями и в поддержку каких-либо предложений.</li> <li>• Секретариат должен незамедлительно обратить внимание Председателя на выдвижение таких предложений, с тем чтобы Председатель мог принять предусмотренные настоящими Правилами меры.</li> </ul>
<p><b>Статьи 48-57</b></p> <p>Право голоса</p>	<p><b>Статья 48 – Право голоса</b></p> <p>Каждый член Совета имеет один голос.</p> <p><b>Статья 49 Порядок, соблюдаемый при голосовании</b></p> <p>После того, как Председатель объявит о начале голосования, никто не может прерывать голосование, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования.</p> <p><b>Статья 50 Простое большинство</b></p> <p>Решения Совета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета, за исключением тех случаев, когда настоящими Правилами предусматривается иной порядок. «Присутствующими и участвующими в голосовании» членами Совета считаются, при определении большинства, только члены Совета, голосовавшие за рассматриваемое предложение или против него. Воздержавшиеся при голосовании члены рассматриваются как неголосовавшие.</p> <p><b>Статья 51 Большинство в две трети голов</b></p> <p>Большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета требуется в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- повторное рассмотрение предложений (статья 45)</li> <li>- консультации путем переписки (статья 60);</li> <li>- поправки к Правилам процедуры (статья 66);</li> <li>- приостановление действия какой-либо статьи Правил процедуры (статья 67);</li> <li>- составление перед каждой сессией Генеральной конференции списка государств, не</li> </ul>	<p>Как отмечено в документе 6 X/EX/2 ADD., Правила процедуры устанавливают точные и строгие условия, касающиеся голосования на сессиях Совета, которые будут применяться и в случае проведения сессии онлайн. В случае недостижения желаемого консенсуса возможно применение правил, касающихся голосования поднятием руки и поименного голосования, при условии, что оно будет проводиться согласно определенным в приведенных выше общих рекомендациях условиям, т.е. гарантия доступа на равных условиях для всех участников в соответствии с Правилами процедуры, безопасность виртуальной платформы и проверка личности участников. Однако имеющиеся в настоящее время в распоряжении Секретариата технические средства не позволяют проводить в онлайн-режиме тайное голосование. В этой связи членам Совета предлагается рассмотреть возможность отказа от тайного голосования во время сессии онлайн до тех пор, пока с помощью новых технологий не будут созданы условия для его проведения в будущем.</p>

	<p>являющихся членами ЮНЕСКО, которые будут приглашены направить наблюдателей на эту сессию.</p> <p><b>Статья 52 Голосование поднятием руки</b></p> <p>Голосование проводится обычно поднятием руки. В этом случае, если имеются какие-либо сомнения в отношении результатов голосования, Председатель может провести повторное голосование поднятием руки или поименное голосование.</p> <p><b>Статья 53 Поименное голосование</b></p> <p>По требованию любого члена Совета проводится поименное голосование. Фамилии членов Совета называются в алфавитном порядке, и голосование каждого члена отмечается в кратких отчетах заседания.</p> <p><b>Статья 54 Тайное голосование</b></p> <p>1. Кандидат, выдвигаемый на должность Генерального директора, определяется путем тайного голосования.</p> <p>2. Все прочие выборы и принятие решений, касающихся отдельных лиц, производятся путем тайного голосования по требованию не менее пяти членов Совета или по решению Председателя.</p> <p><b>Статья 55 Порядок проведения тайного голосования</b></p> <p>1. До проведения голосования Председатель назначает двух счетчиков для подсчета поданных голосов.</p> <p>2. По окончании подсчета голосов и представлении счетчиками результатов Председателю он объявляет результаты голосования, учитывая при этом, что подсчет голосов осуществляется следующим образом:</p> <p>(a) из общего числа членов Совета вычитается:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- число отсутствующих членов, если таковые имеются;</li> <li>- число незаполненных бюллетеней для голосования, если таковые имеются;</li> <li>- число недействительных бюллетеней, если таковые имеются;</li> </ul> <p>(b) оставшееся число будет считаться числом поданных голосов. Требуемое большинство составляет более половины от этого числа;</p> <p>(c) получившие число голосов «за», равное или превышающее требуемое большинство, объявляются избранными.</p>	
<p><b>Статьи 56-57</b></p> <p>Голосование при выборах</p>	<p><b>Голосование при выборах</b></p> <p>1. При замещении одной выборной должности кандидат, получивший при первом голосова-</p>	



<p>Разделение голосов поровну</p>	<p>нии абсолютное большинство поданных голосов (т.е. более половины голосов), объявляется избранным.</p> <p>2. Если при первом голосовании ни один из кандидатов не получил абсолютного большинства голосов, проводится дальнейшее голосование. Кандидат, получивший абсолютное большинство поданных голосов, объявляется избранным. Если после четвертого голосования ни один из кандидатов не получил абсолютного большинства голосов, проводится последний тур голосования по двум кандидатурам, получившим наибольшее число голосов при четвертом голосовании. Кандидат, получивший абсолютное большинство поданных голосов, объявляется избранным.</p> <p>3. При замещении двух или более выборных должностей в одно и то же время и на равных условиях кандидаты, получившие при первом голосовании абсолютное большинство поданных голосов, объявляются избранными. Если число кандидатов, получивших такое большинство, меньше числа должностей, подлежащих замещению, то проводятся дополнительные туры голосования с целью замещения остающихся должностей из числа кандидатов, получивших наибольшее число голосов при предыдущем голосовании, причем число кандидатов не должно превышать более чем в два раза число должностей, подлежащих замещению.</p> <p>4. В случае необходимости, с целью определения кандидатур для дополнительного тура голосования, может быть проведена специальная баллотировка кандидатур, получивших равное количество голосов при предыдущем голосовании.</p> <p>5. Если на последнем туре голосования или при специальной баллотировке два кандидата или больше получили равное число голосов, Председатель определяет жребием, кто из них считается избранным.</p> <p><b>Разделение голосов поровну</b></p> <p>Если по какому-либо вопросу, кроме выборов, голоса разделяются поровну, то после перерыва заседания проводится второе голосование. Если при втором голосовании предложение не получает большинства, оно считается отклоненным.</p>	
<p><b>Статья 58</b></p> <p>Выдвижение кандидата на должность Генерального директора</p>	<p><b>Статья 58.2</b></p> <p>Исполнительный совет рассматривает на закрытом заседании все выдвинутые в таком порядке кандидатуры, а также кандидатуры, предложенные членами Исполнительного совета; без подробных биографических данных ни одна кандидатура не рассматривается.</p>	<p>Имеющиеся технические средства позволяют проводить закрытые заседания в формате отдельных онлайн-мероприятий, открытых только для уполномоченных присутствовать на них участников. Секретариат должен обеспечивать конфиденциальность таких заседаний.</p>

<p><b>Статья 59</b></p> <p>Назначение сотрудников Секретариата и консультации по его структуре</p>	<p>1. Генеральный директор информирует Совет на закрытом заседании о любых назначениях, повышениях по службе или продлении контрактов сотрудников, занимающих должности класса D1 и выше, которые были осуществлены за время, прошедшее после предшествующей сессии, и представляет доклад о применении системы управления кадрами.</p> <p>2. Генеральный директор консультируется с Исполнительным советом на основе соответствующего по крайней мере каждые два года по вопросу о структуре Секретариата и, в частности, по поводу любого значительного изменения, которое он/она намеревается в нее внести, а также по вопросам политики, возникающим в результате назначения на высшие должности в Секретариате.</p>	<p>Имеющиеся технические средства позволяют проводить закрытые заседания в формате отдельных онлайн-мероприятий, открытых только для уполномоченных присутствовать на них участников. Секретариат должен обеспечивать конфиденциальность таких заседаний.</p>
--	--	---

(209 EX/SR.5)

### 31 Влияние COVID-19 на программу и мероприятия ЮНЕСКО (209 EX/31, 209 EX/38)

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/31,
2. сознавая свою ответственность за обеспечение эффективного и рационального выполнения программы ЮНЕСКО, принятой Генеральной конференцией,
3. подтверждая межправительственный характер Организации,
4. подчеркивая важность привлечения экспертов в соответствии со стратегией партнерства ЮНЕСКО,
5. заявляет вновь о центральной роли мандата ЮНЕСКО и необходимости обеспечения международной солидарности для решения вызванных кризисом COVID-19 задач;
6. благодарит Генерального директора за меры, принятые для обеспечения непрерывности деятельности всей ЮНЕСКО, а также для незамедлительного и масштабного реагирования на пандемию COVID-19;
7. приветствует усилия, предпринятые Генеральным директором с целью повышения наглядности, организации информационно-разъяснительных кампаний для обеспечения деятельности ЮНЕСКО в связи с COVID-19, а также мониторинга мероприятий и сбора данных в областях компетенции ЮНЕСКО;
8. отмечает, что согласно содержащейся в документе 209 EX/31 информации кризис COVID-19 до настоящего времени оказал крайне ограниченное воздействие на программу и бюджет ЮНЕСКО;
9. напоминает, что все онлайн-решения, принятые для достижения ожидаемых результатов по документу 40 C/5 при реагировании на связанные с COVID-19 задачи, должны строго и полностью соответствовать межправительственному характеру Организации, ее основным документам, решениям и установленным процедурам;

10. подчеркивает, что Правила общей классификации различных категорий совещаний, созываемых ЮНЕСКО, полностью применяются к заседаниям, проводимым онлайн;
11. отмечает также, что ЮНЕСКО все больше сотрудничает с другими специализированными международными организациями и учреждениями в целях реагирования на пандемию COVID-19, и предлагает Генеральному директору представить в соответствии со статьей XI Устава договоренности с этими организациями на утверждение Исполнительного совета или в надлежащем случае Генеральной конференции;
12. просит Генерального директора представить Совету на рассмотрение на его 210-й сессии доклад о принятых ЮНЕСКО мерах, в том числе в надлежащих случаях круг ведения инициатив, предпринятых в ответ на пандемию COVID-19, и обновленную информацию по документу 209 EX/31;
13. также предлагает Генеральному директору продолжать тщательный мониторинг воздействия глобального кризиса COVID-19 на осуществление программы и мероприятий ЮНЕСКО в рамках документа 40 C/5 и также просит ее представить Совету на его 210-й сессии соответствующий всеобъемлющий анализ и в случае необходимости предложения в отношении программных и финансовых корректировок.

(209 EX/SR.6)

## **32 Глобальный приоритет «Африка» (209 EX/32 Rev., 209 EX/DG.INF.Rev., 209 EX/38)**

Исполнительный совет,

1. рассмотрев документ 209 EX/32 Rev,
2. ссылаясь на резолюции 25 C/27 и 37 C/1, решение 199 EX/5.II.E, резолюции 40 C/61, 40 C/102 и 40 C/103,
3. подчеркивая актуальность глобальных приоритетов ЮНЕСКО и важность увязки ее деятельности с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 г. «Африка, какой мы хотим ее видеть»,
4. отмечает необходимость решения сохраняющихся проблем и использования имеющихся возможностей в целях повышения актуальности, эффективности и воздействия деятельности в рамках приоритета ЮНЕСКО «Африка»;
5. напоминая также о вызванном пандемией COVID-19 глобальном кризисе в области здравоохранения и о его последствиях для развивающихся стран, особенно в Африке, как в области осуществления действующих программ, так и в отношении сокращения выделяемых бюджетных средств,
6. подтверждая вновь важность укрепления сети подразделений ЮНЕСКО на местах в Африке и надлежащего обеспечения их кадровыми и финансовыми ресурсами,
7. полагает, что процесс стратегических преобразований ЮНЕСКО, а также разработка ее среднесрочной стратегии на период 2022-2029 гг. (документ 41 C/4) предоставляют Организации возможность укрепить деятельность по приоритету «Африка» путем сосредоточения усилий на приоритетных областях и основных целях Повестки дня Африканского союза на период до 2063 г.;

8. подчеркивая важнейшее значение для африканских стран контроля за «репатриацией и сохранением похищенных у Африки культуры, наследия и исторических ценностей», как это предусмотрено в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 г., а также в принятых государствами – членами ЮНЕСКО соответствующих решениях, в которых они просили Секретариат повысить эффективность осуществления Конвенции 1970 г. о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, и деятельности Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей стран их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (МКСВКЦ),
9. подчеркивая также настоятельную необходимость охраны и сохранения богатейшего и разнообразного культурного и природного наследия Африки и отмечая в этой связи сотрудничество между Центром всемирного наследия ЮНЕСКО и Африканским фондом всемирного наследия (АФВН),
10. принимает к сведению с удовлетворением деятельность ЮНЕСКО по осуществлению оперативной стратегии по приоритету «Африка» (2014-2021 гг.) и налаживанию новых партнерских связей в поддержку приоритета «Африка»;
11. принимает также к сведению с удовлетворением информацию о том, что служба внутреннего надзора (IOS) приступила к оценке глобального приоритета «Африка», в частности, осуществления оперативной стратегии по приоритету «Африка» (2014-2021 гг.), и просит IOS представить Совету на его 210-й сессии обновленную информацию о ходе оценки и новые выводы и рекомендации на его 211-й сессии;
12. выражает признательность донорам, которые оказали поддержку приоритету «Африка», и благодарит Секретариат за двукратное увеличение объема добровольных взносов, привлеченных на нужды Африки после окончания последнего двухлетнего периода;
13. просит Генерального директора в консультации с государствами-членами:
  - (a) выделить надлежащие средства и ресурсы ЮНЕСКО для реализации глобального приоритета «Африка» в рамках оперативной стратегии по приоритету «Африка» (2014-2021 гг.) путем целевого ассигнования средств обычного бюджета с четкими показателями, что позволит руководящим органам и Секретариату осуществлять мониторинг доли средств, выделяемых для этого региона;
  - (b) создать четкий и скоординированный механизм мониторинга деятельности по приоритету «Африка» и представлять Исполнительному совету и Генеральной конференции ЮНЕСКО на каждой их сессии доклад о выполнении программы и исполнении бюджета;
  - (c) выделить подразделениям на местах в Африке в соответствии со стратегией управления кадровыми ресурсами ЮНЕСКО достаточное количество квалифицированных сотрудников, без которых невозможно эффективное осуществление приоритета «Африка»;
  - (d) продолжить в сотрудничестве с государствами-членами и партнерами деятельность по привлечению внебюджетных средств для реализации приоритета «Африка» с помощью специального плана/стратегии привлечения средств для приоритета «Африка» в рамках его оперативной стратегии;

- (e) разработать на основе выводов проводимой IOS в настоящее время оценки оперативной стратегии по приоритету «Африка» на 2014-2021 гг. план действий по осуществлению новой оперативной стратегии по приоритету «Африка» на период 2022-2029 гг. с новыми флагманскими программами, подготовленными на основе документов 41 С/4 и 41 С/5 и учитывающими Повестку дня Африканского союза на период до 2063 г., Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. и кризисные ситуации в Африке, в том числе связанные с пандемией COVID-19;
- (f) продолжать и активизировать уже осуществляемые в области образования мероприятия по оказанию технической помощи государствам-членам в поддержку национальной политики подготовки учителей, технической и профессиональной подготовки, обучения в области искусственного интеллекта и цифровой грамотности, использования цифрового контента и систем, позволяющих учащимся развивать навыки в области науки, технологии и инноваций, с целью сокращения «цифрового разрыва»;
- (g) активизировать информационно-разъяснительную работу с африканскими государствами, в частности, с помощью подразделений на местах, направленную на увеличение их инвестиций в образование на 15-20%, как это было рекомендовано Организацией Объединенных Наций, с учетом недавних последствий вызванного пандемией COVID-19 кризиса и в интересах достижения цели устойчивого развития, касающейся образования (ЦУР 4);
- (h) предупредить неизбежные последствия вызванного пандемией COVID-19 глобального санитарного кризиса путем создания механизмов для обеспечения устойчивого приоритетного финансирования программ ЮНЕСКО в развивающихся странах, серьезно затронутых кризисом, в числе которых оказались в первую очередь многие африканские страны, а также другие страны, включая малые островные развивающиеся государства (МОСРГ);
- (i) укреплять программу по фундаментальным наукам, оказывая содействие развитию и применению навыков в области науки, технологий, инженерного дела и математики (НТИМ);
- (j) продолжать оказывать содействие обмену передовым опытом, научному сотрудничеству и передаче технологий, направленным на сокращение разрыва в знаниях и ускорение выработки научной информации и данных в целях решения проблем и использования возможностей в областях компетенции ЮНЕСКО;
- (k) продолжать также оказывать содействие государствам-членам в области сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, в том числе в рамках Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021-2030 гг.);
- (l) укреплять сотрудничество между Центром всемирного наследия и Африканским фондом всемирного наследия (АФВН) в целях охраны и сохранения культурного и природного наследия Африки;
- (m) активно содействовать достижению поставленной в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 г. цели, касающейся репатриации всех объектов африканского культурного наследия и повышать эффективность осуществления Конвенции 1970 г. о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на

культурные ценности, а также работы Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (МКСВКЦ);

- (n) разработать флагманскую программу по оказанию поддержки африканским странам в их стремлении добиться полной репатриации похищенного у них культурного наследия и предложить меры, которые ЮНЕСКО могла бы принять в этом отношении, используя рамки: (1) Конвенции 1970 г. о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности и (2) Межправительственного комитета по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения (МКСВКЦ);
- (o) укреплять сотрудничество и синергетическое взаимодействие при осуществлении глобального приоритета «Африка» путем назначения в каждом программном секторе старших координаторов, которые будут работать в сотрудничестве с заместителем Генерального директора по приоритету «Африка» и внешним связям (ADG/PAX);

14. просит также Генерального директора представить Совету на его 211-й сессии полный доклад о ходе осуществления вышеупомянутых мер и продолжать представлять такие доклады на следующих сессиях;
15. просит далее Генерального директора организовать до 211-й сессии Совета по меньшей мере одно информационное совещание с государствами-членами по приоритету «Африка».

(209 EX/SR.6)

**33 Продление полномочий рабочей группы ограниченного состава (РГОС), созданной в рамках всеобъемлющего обзора программы «Память мира» (209 EX/33, 209 EX/DG.INF.Rev., 209 EX/37)**

Исполнительный совет,

1. напоминая о решениях 202 EX/15, 204 EX/8, 205 EX/8, 206 EX/12 и 207 EX/8,
2. рассмотрев документ 209 EX/33,
3. постановляет продлить мандат рабочей группы ограниченного состава до марта 2021 г.;
4. просит рабочую группу ограниченного состава представить Совету на его 211-й сессии заключительный сводный доклад о всеобъемлющем обзоре программы «Память мира» (ППМ).

(209 EX/SR.5)

## **ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ**

### **Сообщение о закрытых заседаниях, состоявшихся в пятницу 3 июля и в пятницу 10 июля**

На закрытых заседаниях, состоявшихся в пятницу 3 июля и в пятницу 10 июля, Исполнительный совет утвердил протоколы закрытых заседаний своей 207-й сессии и рассмотрел пункты **3** и **17** своей повестки дня.

#### **3 Доклад Генерального директора о применении статьи 59 Правил процедуры Исполнительного совета (209 EX/PRIV.1 и Add.)**

1. В соответствии со статьей 59 Правил процедуры Исполнительного совета Генеральный директор проинформировала Совет об общей кадровой ситуации сотрудников класса D-1 и выше и решениях, принятых ею в отношении назначений и продления контрактов сотрудников класса D-1 и выше.

(209 EX/SR.5)

#### **17 Рассмотрение сообщений, переданных комитету по конвенциям и рекомендациям во исполнение решения 104 EX/3.3, и соответствующий доклад комитета (209 EX/CR/HR и Addenda, 209 EX/CR/2, 209 EX/3 PRIV. (Draft) и Add. и Corr.)**

1. Исполнительный совет рассмотрел доклад своего комитета по конвенциям и рекомендациям относительно сообщений, полученных Организацией в связи со случаями и вопросами, касающимися предполагаемых нарушений прав человека в областях компетенции ЮНЕСКО.
2. Исполнительный совет принял к сведению доклад комитета.

(209 EX/SR.5)